

# Lenco

**Model : CR-606BK**



User manual – DAB+/ FM clock radio with Bluetooth

Gebruikershandleiding - DAB +/FM-wekkerradio met  
Bluetooth

Bedienungsanleitung – DAB+/-UKW-Radiowecker mit  
Bluetooth

Manuel d'utilisation - Radio-réveil DAB+/FM doté d'une  
fonctionnalité Bluetooth

Manual del usuario: radio despertador DAB+/FM con  
Bluetooth

Brugervejledning – clockradio med DAB+/FM og Bluetooth

Bruksanvisning – Klockradio med DAB+/FM och Bluetooth

Käyttöopas – DAB+/FM-kelloradio Bluetooth-yhteydellä

## **Index**

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| <b>ENGLISH</b> .....     | <b>3</b>   |
| <b>NEDERLANDS</b> .....  | <b>21</b>  |
| <b>DEUTSCH</b> .....     | <b>42</b>  |
| <b>FRANÇAIS</b> .....    | <b>63</b>  |
| <b>ESPAÑOL</b> .....     | <b>85</b>  |
| <b>DANSK/NORSK</b> ..... | <b>105</b> |
| <b>SVENSKA</b> .....     | <b>124</b> |
| <b>SUOMI</b> .....       | <b>143</b> |

## ENGLISH

### CAUTION:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

### PRECAUTIONS BEFORE USE

---

#### KEEP THESE INSTRUCTIONS IN MIND:

1. Do not cover or block any ventilation openings. When placing the device on a shelf, leave 5 cm (2") free space around the whole device.
2. Install in accordance with the supplied user manual.
3. Keep the device away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, candles and other heat-generating products or naked flame. The device can only be used in moderate climates. Extremely cold or warm environments should be avoided. Working temperature between 0° and 35°C.
4. Avoid using the device near strong magnetic fields.
5. Electrostatic discharge can disturb normal usage of this device. If so, simply reset and restart the device following the instruction manual. During file transmission, please handle with care and operate in a static-free environment.
6. Warning! Never insert an object into the product through the vents or openings. High voltage flows through the product and inserting an object can cause electric shock and/or short circuit internal parts. For the same reason, do not spill water or liquid on the product.
7. Do not use in wet or moist areas such as bathrooms, steamy kitchens or near swimming pools.
8. The device shall not be exposed to dripping or splashing and make sure that no objects filled with liquids, such as vases, are placed on or near the apparatus.

9. Do not use this device when condensation may occur. When the unit is used in a warm wet room with damp, water droplets or condensation may occur inside the unit and the unit may not function properly; let the unit stand in power OFF for 1 or 2 hours before turning on the power: the unit should be dry before getting any power.
10. Although this device is manufactured with the utmost care and checked several times before leaving the factory, it is still possible that problems may occur, as with all electrical appliances. If you notice smoke, an excessive build-up of heat or any other unexpected phenomena, you should disconnect the plug from the main power socket immediately.
11. This device must operate on a power source as specified on the specification label. If you are not sure of the type of power supply used in your home, consult your dealer or local power company.
12. Keep away from animals. Some animals enjoy biting on power cords.
13. To clean the device, use a soft dry cloth. Do not use solvents or petrol based fluids.  
To remove severe stains, you may use a damp cloth with dilute detergent.
14. The supplier is not responsible for damage or lost data caused by malfunction, misuse, modification of the device or battery replacement.
15. Do not interrupt the connection when the device is formatting or transferring files. Otherwise, data may be corrupted or lost.
16. If the unit has USB playback function, the USB memory stick should be plugged into the unit directly. Don't use an USB extension cable because it can cause interference resulting in failing of data.
17. The rating label has been marked on the bottom or back panel of the device.

18. This device is not intended for use by people (including children) with physical, sensory or mental disabilities, or a lack of experience and knowledge, unless they're under supervision or have received instructions about the correct use of the device by the person who is responsible for their safety.
19. This product is intended for non professional use only and not for commercial or industrial use.
20. Make sure the unit is adjusted to a stable position. Damage caused by using this product in an unstable position vibrations or shocks or by failure to follow any other warning or precaution contained within this user manual will not be covered by warranty.
21. Never remove the casing of this device.
22. Never place this device on other electrical equipment.
23. Do not allow children access to plastic bags.
24. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
25. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as the power supply cord or the plug, when liquid has been spilled or objects have fallen into the device, when the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
26. Long exposure to loud sounds from personal music players may lead to temporary or permanent hearing loss.
27. If the product is delivered with power cable or AC power adaptor:
  - If any trouble occur, disconnect the AC power cord and refer servicing to qualified personnel.
  - Don't step on or pinch the power adaptor. Be very careful, particularly near the plugs and the cable's exit point. Do not place heavy items on the power adaptor, which may damage it. Keep the entire device out of children's reach! When playing with

the power cable, they can seriously injure themselves.

- Unplug this device during lightning storms or when unused for a long period.
- The socket outlet must be installed near the equipment and must be easily accessible.
- Do not overload ac outlets or extension cords. Overloading can cause fire or electric shock.
- Devices with class 1 construction should be connected to a main socket outlet with a protective earthed connection.
- Devices with class 2 construction do not require a earthed connection.
- Always hold the plug when pulling it out of the main supply socket. Do not pull the power cord. This can cause a short circuit.
- Do not use a damaged power cord or plug or a loose outlet. Doing so may result in fire or electric shock.

## **INSTALLATION**

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the mains voltage and before all other connections have been made.

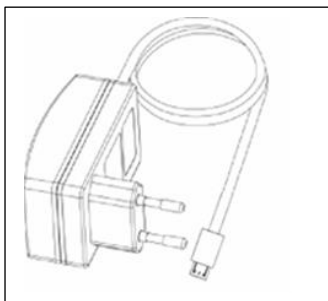
**Unpacking:**

Remove all items from the packaging. Retain the packaging. If you dispose of it, please do so according to local regulations.

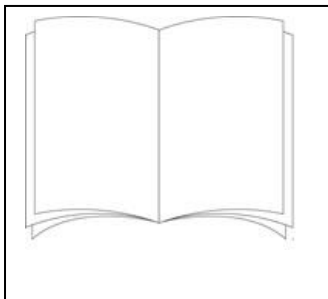
The following items are included: CR-606BK, EU Mains AC/DC adapter, Instruction Manual.

**Content :**

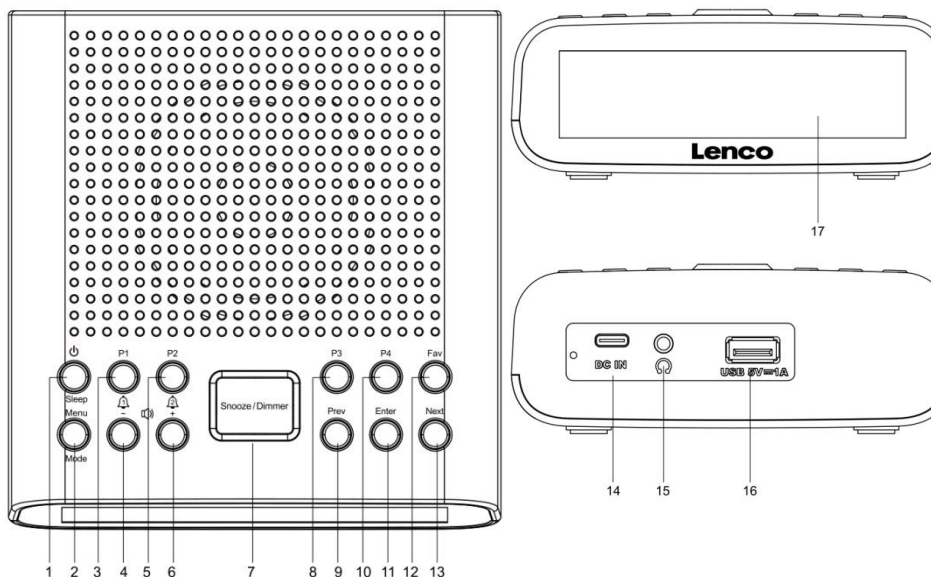
Power adaptor



User manual



## Getting to know your DAB+ CLOCK RADIO



1. Power/Sleep
2. Menu/Mode
3. P1/Alarm1
4. Volume-
5. P2/Alarm2
6. Volume+
7. Snooze/Dimmer
8. P3
9. Prev
10. P4
11. Enter
12. Fav
13. Next



14. USB-C DC IN
15. Earphone jack
16. USB charging port
17. Display

## **Using your DAB+ CLOCK RADIO**

### **Power source**

Unwind the main adapter cable to its full length. Connect the end of the cable to the DC IN socket at the rear of the unit and then connect to the mains adapter to the mains socket.

### **General operation**

Unwind the wire antenna to its full length.

Plug the mains adapter to the mains socket, radio will turn on automatically and the display will show “WELCOME” and step into working mode.

When DAB mode is activated for the first time, a scan will automatically commence and will play the first station once finished.

Adjust the wire antenna to try to get good signal if need.

Press “Power/Sleep” button to switch the unit to ON mode.

Press “Power/Sleep” button to switch the unit back to STANDBY mode.

### **Selecting modes**

Press “Menu/Mode” button to switch between DAB+, FM and BT modes.

## **Adjusting the Volume**

Press “Volume+” or “Volume-” button to increase/decrease the volume.

## **System settings**

Press and hold “Menu/Mode” button to access the menu and then press “Enter” button select System.

### **Time Setup**

#### **1) Set Time**

Press “Prev” or “Next” button to select hour/min/date/month/year, then press “Enter” button to confirm and saved.

#### **2) Set Date Format**

Press “Prev” or “Next” button to select ‘DD-MM-YYYY’ or ‘MM-DD-YYYY’, then press “Enter” button to confirm.

#### **3) Update**

Press “Prev” or “Next” button to select ‘ANY’ or ‘DAB’ or ‘FM’, or ‘NO UPDATE’, then press “Enter” button to confirm.

Please note the time is displayed in 24hr format only.

## **Alarm 1 or Alarm 2 setting**

Note: check the radio has the correct time and date before you set an alarm.

1. Press “Prev” or “Next” button to select Alarm1 or Alarm2, then press “Enter” button into Alarm setting.( Or press and hold “P1/Alarm1” or “P2/Alarm2” button into Alarm setting at Standby mode.)

2. Press “Prev” or “Next” button to select ‘ON’, then press “Enter” button to confirm.

3. Source: press “Prev” or “Next” button to select ‘BEEP’ or ‘DAB’ or ‘FM’, then press “Enter” button to confirm. When selecting ‘DAB’ or ‘FM’, then radio will play the station that was last listened to as the alarm.

4. Frequency: press “Prev” or “Next” button to select ‘DAILY’ or ‘ONCE’ or ‘WEEKENDS’ or ‘WEEKDAYS’, then press “Enter” button to confirm.

5. Wake Up time: press “Prev” or “Next” button to select hour/min, then press “Enter” button to confirm.

6. Volume: press “Prev” or “Next” button to select volume level from 1-15, then press “Enter” button to confirm and saved.

Note: once the alarm sounds, press “Snooze/Dimmer” button to delay the alarm for another 5/10/15/30 mins. The radio will go to Standby mode.

To cancel a sounding alarm, or an alarm in snooze, press “Power/Sleep” button.

## **Sleep**

The device features a sleep timer function, which switches the radio off after a certain time if no actions have been performed up until then.

Press “Prev” or “Next” button to select either OFF-05-15-30-45-60-90-120 minutes. Press “Enter” button to confirm.

## **Language**

Press “Prev” or “Next” button to select ‘English’, ‘Deutsch’, ‘Nederlands’, ‘Francais’, ‘Italian’, ‘Espanol’, then press “Enter” button to confirm.

## **Backlight**

On Level, press “Prev” or “Next” button to select from ‘HIGH’, ‘MEDIUM’, ‘LOW’ or ‘OFF’, then press “Enter” button to confirm.

Dimmer Level, press “Prev” or “Next” button to select from ‘HIGH’, ‘MEDIUM’, ‘LOW’ or ‘OFF’, then press “Enter” button to confirm.

## **Reset**

Press “Prev” or “Next” button to select ‘Y’ or ‘N’, then press “Enter” button to confirm.

## **System Version**

Press “Enter” button to check the System Version.

## **How to store a preset station**

Up to 20 DAB+ and 20 FM preset stations can be stored.

To store a station that you are currently playing: press and hold “Fav” button, press “Prev” or “Next” button to select the number (1-20) you want to store the station as. Then press “Enter” button, the display will then show ‘SAVED’.

There are four fast buttons (P1, P2, P3, P4) to store the most favorite stations. Can also be done by long press P1, P2, P3, P4 buttons.

### **How to recall a preset radio station**

Press “Fav” button, and press “Prev” or “Next” button to scroll through your preset stations. Press “Enter” button to confirm.

Press ‘P1’, ‘P2’, ‘P3’ or ‘P4’ button directly to recall the station.

### **DAB Operation**

Press “Menu/Mode” button to switch to DAB mode.

The DAB mode will automatically be selected and the first time the radio is connected to the supply the radio will perform a quick scan. The display will show a slide bar that indicates the progress of the scan, the name of the last station found and the total number of stations found so far.

When the scan is finished the radio will play the first found station. If the radio does not find any stations, ‘SCAN’ displayed, press “Enter” button to scan again.

To listen to all stations that have been stored, press “Prev” or “Next” button to scroll through them. Press “Enter” button when on the required station.

The radio will display station information when you press the “Menu/ Mode” button. Press multiple times to view all available information.

When you turn on the radio again after it switching off, it will automatically tune to the same station (DAB+ or FM) that was last selected.

**Remarks:** in DAB mode, the radio will synchronize with the time and date of the station.

### **Station information for DAB Radio**

**Signal Strength:** Displays a signal bar with the strength of the current station.

**PTY (Programme Type):** shows the type and description of the program provided by the DAB station.

**Station name:** Shows station name

**Channel and Frequency:** Displays the station’s transmission channel number and frequency.

**Signal Error:** Provides details of the signal error rate.

**Bit Rate:** The data rate which the signal is being transmitted.

**Time:** Shows the hour/min

**Date** shows DD/MM/YEAR

### **Scan**

Press and hold “Menu/Mode” button to step into setting surface.

Press “Prev” or “Next” button to select ‘SCAN’, then press “Enter” button to start scanning.

## **DRC**

Press and hold “Menu/Mode” button to step into setting surface.

Press “Prev” or “Next” button to select ‘DRC’, then press “Enter” button to step into, ‘DRC HIGH’, ‘DRC LOW’ and ‘DRC OFF’ can be optional, then press “Enter” button to confirm.

## **Prune**

If you want to delete the stations without signal in the station list, press and hold “Menu/Mode” button to step into setting surface.

Press “Prev” or “Next” button to select ‘PRUNE’, then press “Enter” button to step into. Select ‘Y’ or ‘N’ via “Prev” or “Next” button, then press “Enter” button again to confirm.

## **FM Operation**

Press “Menu/Mode” button to switch to FM mode. The first time you do this, FM frequency ‘87.5 MHz’ will be displayed on the screen.

Press and hold “Prev” or “Next” button to start full scan, then the stations will be stored at Preset, and play the last station.

Press “Prev” or “Next” button can scan back or forward by each 0.5mhz.

The radio will display station information when you press “Enter” button, press multiple times to view all available information.

Press and hold “Menu/Mode” button to step into menu setting.

### **Scan Setting**

Press “Prev” or “Next” button to select ‘DISTANT’ or ‘LOCAL’, press “Enter” button to confirm.

### **Audio Setting**

Press “Prev” or “Next” button to select ‘STEREO’ or ‘MONO’, press “Enter” button to confirm.

### **Station information for FM Radio**

Signal Strength: Displays a signal bar with the strength of the current station.

PTY (Programme Type): shows the type and description of the program provided by the FM station.

Station name: Shows station name

Audio Type: Displays the audio type of the station you are listening to. It will either be stereo or mono.

Time: Shows the hour/min

Date: Shows the date/month/year



## Bluetooth function

Press “Menu/Mode” button to switch to Bluetooth mode. Turn on the Bluetooth on your Bluetooth device, search for devices and then select “Lenco CR-606BK”. Click it to pair. When connected successfully you will hear a voice “connected”.

Press the “Prev” and “Next” button to select previous track or next track.

Press the “Enter” button to play or pause the music playback.

Press the “Volume+” and “Volume-” button to increase/decrease the volume.

To disconnect the existing pairing, press and hold the “Enter” button. To re-connect the device, press the “Enter” button. Press “Enter” button again to continue the music playback.

“This product has a Bluetooth reception function, you can’t transmit any Bluetooth sound with it: this means that you can receive wirelessly a Bluetooth sound signal from an external source like a smartphone.”

## Power Adaptor Specifications(For EU only)

Use only the power supply listed in the user instructions

| Information                             | Value and<br>and<br>precision | Unit |                                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------|------|-----------------------------------------------------------|
| Manufacturers<br>name or trade<br>mark, | -                             | -    | Shenzhen Adition<br>Audio Science &<br>Technology Co.,Ltd |

|                                     |                                  |    |                                                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|----|------------------------------------------------------------------|
| commercial registration and address |                                  |    | Block 1, No.61, Yuxing Road, Guangming District, Shenzhen, China |
| Model Identifier                    | -                                | -  | AD060A0501000EU-TYPE-C                                           |
| Input voltage                       | 100-240V<br>~50/60Hz<br>0.2A Max | V  |                                                                  |
| Input AC frequency                  | 50/60Hz                          | Hz |                                                                  |
| Output voltage                      | 5.0V                             | V  |                                                                  |
| Output current                      | 1.0A                             | A  |                                                                  |
| Output Power                        | 5.0W                             | W  |                                                                  |
| Average active efficiency           | 77.50%                           | %  |                                                                  |
| Efficiency at low load (10%)        | N/A                              | %  |                                                                  |
| No load Power consumption           | 0.06W                            | W  |                                                                  |

### **Guarantee**

Commaxx B.V offers service and warranty in accordance to European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer.

Important note: It is not possible to send products that need repairs to Commaxx B.V. directly.

This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

### **Disclaimer**

Updates to Firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, in this guide for illustration purposes only and may not apply to particular situation.

No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.



### **Disposal of the Old Device**

This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

## DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Commaxx declares that the radio equipment type [Lenco CR-606] is in compliance with directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606_doc.pdf)

| Type RF   | Frequency range (MHz) | Power (dBm) |
|-----------|-----------------------|-------------|
| DAB       | 174-240               | -           |
| FM        | 87.5-108              | -           |
| Bluetooth | 2402-2480 MHz         | <6 dBm      |

## Service

For more information and helpdesk support, please visit

[www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands

## NEDERLANDS

### VOORZICHTIG:

Het gebruik van bedieningselementen of afstellingen of het uitvoeren van procedures anders dan hierin gespecificeerd, kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.

### VOORZORGSMAATREGELEN VÓÓR GEBRUIK

---

#### NEEM DEZE INSTRUCTIES IN ACHT:

1. Bedek of blokkeer geen van de ventilatieopeningen. Als u het apparaat op een plank plaatst, dient u voor 5 cm (2") vrije ruimte rondom het gehele apparaat te zorgen.
2. Installeer in overeenstemming met de meegeleverde gebruikershandleiding.
3. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, fornuizen, kaarsen en andere warmtegenererende producten of open vuur. Het apparaat kan alleen worden gebruikt in gematigde klimaten. Extreem koude of warme omgevingen dienen te worden vermeden. Bedrijfstemperatuur tussen 0 en 35 °C.
4. Gebruik het apparaat niet in de buurt van krachtige magnetische velden.
5. Elektrostatische ontlading kan de normale werking van dit apparaat verstoren. Als dit het geval is, stel dan het apparaat gewoon opnieuw in en start het opnieuw volgens de handleiding. Wees voorzichtig tijdens de bestandsoverdracht en voer dit uit in een omgeving zonder statische interferentie.
6. Waarschuwing! Steek geen voorwerpen in het product via de ventilatie- of andere openingen. Er is hoge spanning aanwezig in het product en als u er een voorwerp insteekt, kan dat tot elektrische schokken en/of kortsluiting van de interne onderdelen leiden.

Laat om dezelfde reden geen water of vloeistof op het product terechtkomen.

7. Gebruik het apparaat niet in natte of vochtige ruimtes zoals badkamers, keukens met veel stoom of in de buurt van zwembaden.
8. Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spetters en zorg ervoor dat er geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen, op of in de buurt van het apparaat worden geplaatst.
9. Gebruik dit apparaat niet als er condensatie kan optreden. Wanneer het apparaat in een warme en vochtige kamer wordt gebruikt, dan kunnen er waterdruppeltjes of condensatie binnenin het apparaat worden gevormd waardoor het apparaat mogelijk niet meer goed werkt; houd en apparaat 1 of 2 uur op UIT staan voordat u de voeding weer inschakelt: het apparaat dient droog te zijn voordat deze stroom ontvangt.
10. Al is dit apparaat met de grootste zorg vervaardigd en meerdere keren gecontroleerd voordat het de fabriek verliet, toch is het mogelijk dat er problemen optreden, zoals bij alle elektrische apparaten. Als u rook, overmatige warmteontwikkeling of andere onverwachte verschijnselen constateert, dient u onmiddellijk de stekker uit het stopcontact te trekken.
11. Dit apparaat moet van stroom worden voorzien door een bron zoals gespecificeerd op het nominale specificatielabel. Als u niet zeker weet welk type stroomvoorziening in uw huis wordt gebruikt, neem dan contact op met uw dealer of het plaatselijke energiebedrijf.
12. Houd uit de buurt van dieren. Sommige dieren houden ervan om aan netsnoeren te bijten.
13. Gebruik een zachte, droge doek om het apparaat schoon te maken. Gebruik geen oplosmiddelen of vloeistoffen op benzinebasis.

U kunt een vochtige doek met verdund schoonmaakmiddel gebruiken om hardnekkige vlekken te verwijderen.

14. De leverancier is niet verantwoordelijk voor schade of verlies van gegevens veroorzaakt door storing, misbruik, modificatie van het apparaat of vervanging van de batterij.
15. Verbreek de verbinding niet terwijl het apparaat bezig is met formatteren of bestandsoverdracht. Gegevens kunnen anders corrupt of verloren raken.
16. Als het apparaat een USB-afspeelfunctie heeft, moet de USB-geheugenstick rechtstreeks in het apparaat worden gestoken. Gebruik geen USB-verlengsnoer, omdat deze interferentie kan veroorzaken waardoor uw gegevens verloren kunnen gaan.
17. Het nominale specificatielabel is te vinden op het onder- of achterpaneel van het apparaat.
18. Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of met een tekort aan kennis en ervaring, tenzij een persoon verantwoordelijk voor hun veiligheid toezicht houdt of instructies heeft gegeven voor het correcte gebruik van het apparaat.
19. Dit product is uitsluitend bedoeld voor niet-professioneel gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
20. Zorg ervoor dit apparaat op een stabiele plek te plaatsen. Beschadigingen veroorzaakt door het gebruik van dit apparaat in een onstabiele positie, trillingen of schokken of door het niet opvolgen van andere waarschuwingen of voorzorgsmaatregelen beschreven in deze gebruikershandleiding, worden niet gedekt door de garantie.
21. Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
22. Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparatuur.

23. Houd plastic zakken uit de buurt van kinderen.
24. Gebruik alleen uitbreidingen/accessoires gespecificeerd door de fabrikant.
25. Laat alle reparaties over aan bevoegd onderhoudspersoneel. Reparatie is vereist wanneer het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, zoals een beschadigde voedingskabel of stekker, wanneer vloeistof is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, wanneer het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal functioneert of is gevallen.
26. Langdurige blootstelling aan harde geluiden van persoonlijke muzikspelers kan leiden tot tijdelijk of permanent gehoorverlies.
27. Als het product wordt geleverd met een voedingskabel of AC-stroomadapter:
  - Als er problemen optreden, koppel de AC-voedingskabel dan los en laat reparaties over aan bevoegd personeel.
  - Niet op de stroomadapter gaan staan of deze indrukken. Wees zeer voorzichtig, vooral in de buurt van de stekkers en waar de kabel uit het apparaat komt. Plaats geen zware voorwerpen op de voedingsadapter, om beschadiging ervan te voorkomen. Houd het gehele apparaat buiten bereik van kinderen! Wanneer kinderen met de voedingskabel spelen, kunnen zij ernstig letsel oplopen.
  - Koppel dit apparaat los tijdens onweer of wanneer het voor een lange periode niet wordt gebruikt.
  - Het stopcontact moet in de buurt van de apparatuur zijn geïnstalleerd en eenvoudig te bereiken zijn.
  - Zorg ervoor ac-stopcontacten of verlengsnoeren niet worden overbelast. Overbelasting kan tot brand of elektrische schokken leiden.



- Apparaten met een klasse 1-constructie moeten worden aangesloten op een stopcontact met randaarde.
- Apparaten met een klasse 2 constructie vereisen geen randaarde.
- Houd altijd de stekker vast wanneer u deze uit het stopcontact trekt. Trek niet aan de voedingskabel. Dit kan anders een kortsluiting veroorzaken.
- Gebruik geen beschadigde voedingskabel of stekker of een los stopcontact. Dit kan anders leiden tot brand of elektrische schokken.

## **INSTALLATIE**

- Pak alle onderdelen uit en verwijder het beschermende materiaal.
- Sluit het apparaat niet aan op het lichtnet voordat de correcte netspanning is geverifieerd en alle andere aansluitingen tot stand zijn gebracht.

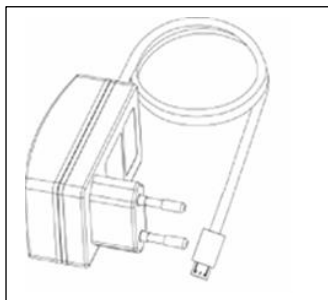
## **Uitpakken:**

Haal alle onderdelen uit de verpakking. Bewaar de verpakking. Als u het weggooit, doe dit dan volgens de plaatselijke voorschriften.

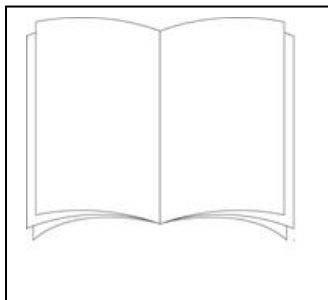
De volgende voorwerpen zijn inbegrepen: CR-606BK, EU-netadapter AC/DC, gebruiksaanwijzing.

## **Inhoud:**

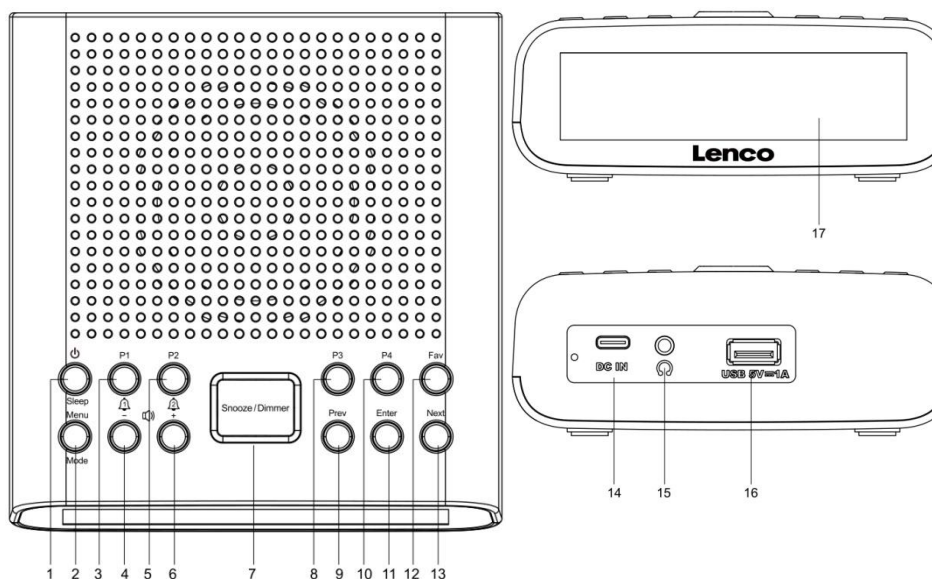
Stroomadapter



Gebruikershandleiding



## Kennismaken met uw DAB+ WEKKERRADIO



1. Aan-uit/Slapen
2. Menu/Modus
3. P1/Alarm1
4. Volume-
5. P2/Alarm2
6. Volume+
7. Sluimeren/Dimmer
8. P3
9. Vorige
10. P4
11. Openen
12. Fav
13. Volgende

14. USB-C DC IN
15. Oortelefoonaansluiting
16. USB-oplaadpoort
17. Display

## **Uw DAB+ WEKKERRADIO gebruiken**

### **Voedingsbron**

Rol de hoofdadapterkabel volledig af. Sluit het uiteinde van de kabel aan op de DC IN-aansluiting aan de achterkant van het apparaat en sluit vervolgens de netadapter aan op het stopcontact.

### **Algemene bediening**

Rol de draadantenne volledig uit.

Steek de netadapter in het stopcontact, de radio gaat automatisch aan en op het display verschijnt “WELCOME” (Welkom) en het apparaat gaat in de werkmodus.

Wanneer de DAB-modus voor het eerst wordt geactiveerd, wordt er automatisch een scan gestart en wordt het eerste station afgespeeld.

Pas indien nodig de draadantenne aan om te proberen een goed signaal te krijgen.

Druk op de knop “Power/Sleep (Aan-uit/Slapen)” om het apparaat in de AAN-stand te zetten.

Druk op de knop “Power/Sleep (Aan-uit/Slapen)” om het apparaat weer in de STAND-BY-stand te zetten.

### **Modi selecteren**

Druk op de knop “Menu/Mode” (Menu/Modus) om te schakelen tussen modi DAB+, FM en BT.

## **Het volume aanpassen**

Druk op de knop "Volume+" of "Volume-" om het volume te verhogen/verlagen.

## **Systeeminstellingen**

Houd de knop "Menu/Mode" (Menu/Modus) ingedrukt om het menu te openen en druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om System (Systeem) te selecteren.

### **Tijdinstelling**

#### **1) Tijd instellen**

Druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om uur/min/datum/maand/jaar te selecteren en druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om te bevestigen en op te slaan.

#### **2) Datumformaat instellen**

Druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om 'DD-MM-JJJJ' of 'MM-DD-JJJJ' te selecteren en druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om te bevestigen.

#### **3) Update**

Druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om 'ANY (ALLE)' of 'DAB' of 'FM' of 'NO UPDATE (GEEN UPDATE)' te selecteren en druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om te bevestigen.

Houd er rekening mee dat de tijd alleen in 24-uursformaat wordt weergegeven.

## **Alarm 1 of Alarm 2 instellen**

Let op: controleer of de radio de juiste tijd en datum aangeeft voordat u een alarm instelt.

1. Druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om Alarm1 of Alarm2 te selecteren en druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om naar de alarminstelling te gaan. (Of houd de knop "P1/Alarm1" of "P2/Alarm2" ingedrukt om naar de alarminstelling te gaan in de stand-bymodus.)
2. Druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om 'ON (AAN)' te selecteren en druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om te bevestigen.
3. Source (Bron): druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om 'BEEP (PIEP)' of 'DAB' of 'FM' te selecteren en druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om te bevestigen. Wanneer 'DAB' of 'FM' wordt geselecteerd, speelt de radio het laatst beluisterde station af als alarm.
4. Frequency (Frequentie): druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om 'DAILY (DAGELIJKS)' of 'ONCE (EENMAAL)' of 'WEEKENDS (WEEKEND)' of 'WEEKDAYS (WEEKDAGEN)' te selecteren en druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om te bevestigen.
5. Wake Up time (Wektijd): druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om uur/minuut te selecteren en druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om te bevestigen.
6. Volume: druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om het volumeniveau van 1-15 te selecteren en

druk vervolgens op de knop “Enter” (Openen) om te bevestigen en op te slaan.

Let op: zodra het alarm afgaat, drukt u op de knop “Snooze/Dimmer (Sluimeren/Dimmer)” om het alarm nog eens 5/10/15/30 minuten uit te stellen. De radio gaat naar de stand-bymodus.

Druk op de knop “Power/Sleep (Aan-uit/Slapen)” om een afgaande wekker of een wekker in de sluimer-stand te annuleren.

### **Slaap**

Het apparaat beschikt over een slaaptimerfunctie, die de radio na een bepaalde tijd uitschakelt als er tot die tijd geen handelingen zijn uitgevoerd.

Druk op de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” om OFF (UIT)-05-15-30-45-60-90-120 minuten te selecteren. Druk op de knop “Enter” (Openen) om te bevestigen.

### **Taal**

Druk op de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” om ‘English’, ‘Deutsch’, ‘Nederlands’, ‘Francais’, ‘Italian’, ‘Espanol’ te selecteren en druk vervolgens op de knop “Enter” (Openen) om te bevestigen.

### **Achtergrondlicht**

Op niveau, druk op de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” om te selecteren uit ‘HIGH (HOOG)’, ‘MEDIUM (GEMIDDELD)’, ‘LOW (LAAG)’ of ‘OFF (UIT)’, druk vervolgens op de knop “Enter” (Openen) om te bevestigen.

Dimmerniveau, druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om te selecteren uit 'HIGH (HOOG)', 'MEDIUM (GEMIDDELD)', 'LOW (LAAG)' of 'OFF (UIT)', druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om te bevestigen.

### **Reset**

Druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om 'Y (J)' of 'N' te selecteren en druk vervolgens op de knop "Enter" (Openen) om te bevestigen.

### **Systeemversie**

Druk op de knop "Enter" (Openen) om de systeemversie te controleren.

### **Een voorkeuzestation opslaan**

Er kunnen maximaal 20 DAB+- en 20 FM-voorkeuzestations worden opgeslagen.

Om een station op te slaan dat u momenteel afspeelt: houd de knop "Fav" ingedrukt, druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om het nummer (1-20) te selecteren waaronder u het station wilt opslaan. Druk vervolgens op de knop "Enter", het display toont dan 'SAVED'.

Er zijn vier sneltoetsen (P1, P2, P3, P4) waarmee u uw favoriete zenders kunt opslaan. Kan ook gedaan worden door lang op de knoppen P1, P2, P3, P4 te drukken.

### **Vooraf ingestelde radiostation oproepen**



Druk op de knop “Fav” en druk op de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” om door uw voorkeuzestations te scrollen. Druk op de knop “Enter” (Openen) om te bevestigen.

Druk direct op de knop ‘P1’, ‘P2’, ‘P3’ of ‘P4’ om het station op te roepen.

### **DAB-bediening**

Druk op de knop “Menu/Mode” (Menu/Modus) om over te schakelen naar de DAB-modus.

De DAB-modus wordt automatisch geselecteerd en de eerste keer dat de radio op de voeding wordt aangesloten, voert de radio een snelle scan uit. Op het display verschijnt een schuifbalk die de voortgang van de scan, de naam van het laatst gevonden station en het totale aantal tot nu toe gevonden stations aangeeft.

Als de scan is voltooid, speelt de radio het eerste gevonden station af. Als de radio geen stations kan vinden en ‘SCAN’ wordt weergegeven, druk dan op de knop “Enter” (Openen) om opnieuw te scannen.

Om naar alle opgeslagen stations te luisteren, drukt u op de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” om erdoorheen te scrollen. Druk op de knop “Enter” (Openen) wanneer u op het gewenste station bent.

De radio toont de stationsinformatie als u op de knop “Menu/Mode” drukt. Druk meerdere keren om alle beschikbare informatie te bekijken.

Wanneer u de radio weer inschakelt nadat deze is uitgeschakeld, wordt automatisch afgestemd op hetzelfde station (DAB+ of FM) dat u het laatst hebt geselecteerd.

**Opmerkingen:** in de DAB-modus synchroniseert de radio met de tijd en datum van het station.

### **Stationsinformatie voor DAB-radio**

Signal Strength (Signaalsterkte): Toont een signaalbalk met de sterkte van het huidige station.

PTY (Programmatype): toont het type en de beschrijving van het programma dat door het DAB-station wordt aangeboden.

Station name (Stationsnaam): Toont stationsnaam

Channel and Frequency (Kanaal en frequentie): Toont het transmissiekanaalnummer en de frequentie van het station.

Signal error (Signaalfout): Biedt details over het signaalfoutpercentage.

Bit Rate (Bitsnelheid): De datasnelheid waarmee het signaal wordt uitgezonden.

Time (Tijd): Toont het uur/min

Date (Datum): Toont DD/MM/JAAR

### **Scannen**

Houd de knop "Menu/Mode" (Menu/Modus) ingedrukt om naar het insteloppervlak te gaan.

Druk op de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” om ‘SCAN (SCANNEN)’ te selecteren en druk vervolgens op de knop “Enter” (Openen) om te beginnen met scannen.

## **DRC**

Houd de knop “Menu/Mode” (Menu/Modus) ingedrukt om naar het insteloppervlak te gaan.

Druk op de knop "Prev (Vorige)" of "Next (Volgende)" om 'DRC' te selecteren en druk vervolgens op de knop "Enter" om naar 'DRC HIGH (DRC HOOG)', 'DRC LOW (DRC LAAG)' en 'DRC OFF (DRC UIT)' te gaan. Deze opties zijn optioneel. Druk vervolgens op de knop "Enter" om te bevestigen.

## **Opruimen**

Als u de stations zonder signaal uit de stationslijst wilt verwijderen, houdt dan de knop “Menu/Mode” (Menu/Modus) ingedrukt om naar het instellingenscherf te gaan.

Druk op de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” om ‘PRUNE (OPRUIMEN)’ te selecteren en druk vervolgens op de knop “Enter” (Openen) om erin te gaan. Selecteer ‘Y (J)’ of ‘N’ via de knop ‘Prev (Vorige)’ of ‘Next (Volgende)’ en druk vervolgens nogmaals op de knop ‘Enter’ om te bevestigen.

## **FM-bediening**

Druk op de knop “Menu/Mode” (Menu/Modus) om over te schakelen naar de FM-modus. De eerste keer dat u dit doet, wordt de FM-frequentie ‘87,5 MHz’ op het scherm weergegeven.

Houd de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” ingedrukt om een volledige scan te starten. De stations worden dan opgeslagen als voorkeuzestation en het laatste station wordt afgespeeld.

Druk op de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” om met elke 0,5 MHz vooruit of achteruit te scannen.

De radio toont stationinformatie wanneer u op de “Enter”-knop drukt. Druk meerdere keren om alle beschikbare informatie te bekijken.

Houd de knop “Menu/Mode” (Menu/Modus) ingedrukt om naar het menu te gaan.

### **Scaninstelling**

Druk op de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” om ‘DISTANT (AFSTAND)’ of ‘LOCAL (LOKAAL)’ te selecteren, druk op de knop “Enter” (Openen) om te bevestigen.

### **Audio-instelling**

Druk op de knop “Prev (Vorige)” of “Next (Volgende)” om ‘STEREO’ of ‘MONO’ te selecteren, druk op de knop “Enter” (Openen) om te bevestigen.

### **Stationsinformatie voor FM-radio**

Signal Strength (Signaalsterkte): Toont een signaalbalk met de sterkte van het huidige station.

PTY (Programmatype): toont het type en de beschrijving van het programma dat door het FM-station wordt aangeboden.

Station name (Stationsnaam): Toont stationsnaam

Audio Type (Audiotype): Toont het audiotype van het station waarnaar u luistert. Het is stereo of mono.

Time (Tijd): Toont het uur/min

Date (Datum): Toont de datum/maand/jaar

### **Bluetooth-functie**

Druk op de knop "Menu/Mode" (Menu/Modus) om over te schakelen naar de Bluetooth-modus. Zet Bluetooth aan op uw Bluetooth-apparaat, zoek naar apparaten en selecteer vervolgens "Lenco CR-606BK". Klik erop om te koppelen. Wanneer de verbinding is gelukt, hoort u een spraakmelding "connected".

Druk op de knoppen "Prev (Vorige)" en "Next (Volgende)" om het vorige of volgende nummer te selecteren.

Druk op de knop "Enter" (Openen) om muziek af te spelen/te pauzeren.

Druk op de knoppen "Volume+" en "Volume-" om het volume te verhogen/verlagen.

Houd de knop "Enter" (Openen) ingedrukt om de bestaande koppeling te verbreken. Druk op de knop "Enter" (Openen) om het apparaat opnieuw te verbinden. Druk nogmaals op de knop "Enter" (Openen) om de muziekweergave voort te zetten.

"Dit product heeft een Bluetooth-ontvangstfunctie, u kunt er geen Bluetooth-geluid ermee verzenden: dit betekent dat u draadloos een Bluetooth-geluidssignaal kunt ontvangen van een externe bron, zoals een smartphone."

### **Specificaties voedingsadapter (alleen voor de EU)**

Gebruik uitsluitend de voeding vermeld in de gebruikshandleiding

| Informatie                                                        | Waarde en precisie           | Apparaat |                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------|------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregistratie en adres | -                            | -        | Shenzhen Addition Audio Science & Technology Co.,Ltd<br>Block 1,<br>No.61, Yuxing Road,<br>Guangming District,<br>Shenzhen,<br>China |
| Modelaanduiding                                                   | -                            | -        | AD060A05010<br>00EU-TYPE-C                                                                                                           |
| Ingangsspanning                                                   | 100-240 V~50/60 Hz 0,2 A max | V        |                                                                                                                                      |
| AC-ingangsfrequentie                                              | 50/60 Hz                     | Hz       |                                                                                                                                      |
| Uitgangsspanning                                                  | 5,0 V                        | V        |                                                                                                                                      |
| Uitgangsstroom                                                    | 1,0 A                        | A        |                                                                                                                                      |
| Uitgangsvermogen                                                  | 5,0 W                        | W        |                                                                                                                                      |
| Gemiddelde actieve efficiëntie                                    | 77,50%                       | %        |                                                                                                                                      |
| Efficiëntie bij lage                                              | N.v.t.                       | %        |                                                                                                                                      |

|                                       |        |   |  |
|---------------------------------------|--------|---|--|
| belasting (10%)                       |        |   |  |
| Opgenomen vermogen bij geen belasting | 0,06 W | W |  |

### **Garantie**

Commaxx B.V. verleent service en garantie in overeenstemming met de Europese wetgeving, wat betekent dat u bij reparaties (zowel tijdens als na de garantieperiode) contact dient op te nemen met uw lokale dealer.

Belangrijke opmerking: Het is niet mogelijk om te repareren producten direct naar Commaxx B.V. te sturen.

Dit apparaat is niet geschikt voor professioneel gebruik. Bij professioneel gebruik, vervallen alle garantieverplichtingen van de fabrikant.

### **Disclaimer**

Er worden regelmatig updates voor de firmware en/of hardwarecomponenten uitgegeven. Daarom is een deel van de instructies, alleen ter illustratie en zijn ze mogelijk niet van toepassing op een specifieke situatie.

Aan de beschrijving in deze handleiding kunnen geen wettelijke rechten of aanspraken worden ontleend.



### **Afvoer van het oude apparaat**

Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als algemeen huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om ervoor te zorgen dat het product en de batterij op de juiste manier worden verwerkt, dient u deze af te danken in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving met betrekking tot de verwijdering van elektrische apparatuur of batterijen. U helpt hierdoor natuurlijke hulpbronnen te behouden en de normen voor milieubescherming bij de behandeling en verwijdering van elektrisch afval te verbeteren (richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).



## CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Commaxx dat het type radioapparatuur [Lenco CR-606] voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

[https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606_doc.pdf)

| Type RF   | Frequentiebereik (MHz) | Vermogen (dBm) |
|-----------|------------------------|----------------|
| DAB       | 174-240                | -              |
| FM        | 87,5-108               | -              |
| Bluetooth | 2402-2480 MHz          | < 6 dBm        |

### Service

Bezoek voor meer informatie en helpdeskondersteuning  
[www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands

## **DEUTSCH**

### **VORSICHT:**

Die Verwendung von Bedienelementen, Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die nicht in diesem Handbuch beschrieben sind, kann zu gefährlicher Strahlungsexposition führen.

### **SICHERHEITSHINWEISE VOR DER INBETRIEBNAHME**

---

#### **BITTE BEACHTEN SIE FOLGENDE HINWEISE:**

1. Decken Sie keine Lüftungsöffnungen ab und blockieren Sie diese nicht. Stellen Sie das Gerät auf ein Regal oder eine ebene Fläche und lassen Sie rundherum mindestens 5 cm (2") Freiraum.
2. Installieren Sie das Gerät gemäß dem mitgelieferten Benutzerhandbuch.
3. Halten Sie das Gerät fern von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen, Kerzen und anderen wärmeerzeugenden Geräten oder offenen Flammen. Das Gerät darf nur in gemäßigten Klimazonen verwendet werden. Vermeiden Sie extrem kalte oder warme Umgebungen. Betriebstemperatur zwischen 0° und 35°C.
4. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe starker Magnetfelder.
5. Elektrostatische Entladungen können die normale Funktion des Geräts stören. Falls dies geschieht, setzen Sie das Gerät zurück und starten Sie es gemäß der Anleitung neu. Behandeln Sie das Gerät während der Dateiübertragung vorsichtig und arbeiten Sie in einer statikfreien Umgebung.
6. Warnung! Führen Sie niemals Gegenstände durch die Lüftungsöffnungen oder andere Öffnungen in das Produkt ein. Das Produkt führt Hochspannung, und das Einführen von Gegenständen kann zu Stromschlägen

- und/oder Kurzschlüssen führen. Verschütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Produkt.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Bereichen wie Badezimmern, dampfenden Küchen oder in der Nähe von Schwimmbecken.
  8. Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter, wie Vasen, auf oder in der Nähe des Geräts platziert werden.
  9. Verwenden Sie das Gerät nicht bei möglicher Kondenswasserbildung. In warmen, feuchten Räumen können sich Wassertröpfchen oder Kondenswasser im Gerät bilden, was die Funktion beeinträchtigen kann. Lassen Sie das Gerät bei ausgeschaltetem Strom 1 bis 2 Stunden stehen, bevor Sie es wieder einschalten. Das Gerät sollte vollständig trocken sein.
  10. Trotz sorgfältiger Herstellung und mehrfacher Prüfung vor Verlassen des Werks können, wie bei allen elektrischen Geräten, Probleme auftreten. Sollten Sie Rauchentwicklung, übermäßige Hitze oder andere unerwartete Phänomene bemerken, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz.
  11. Das Gerät darf nur mit einer Stromquelle betrieben werden, die auf dem Typenschild angegeben ist. Wenn Sie sich unsicher sind, welche Stromversorgung in Ihrem Haushalt verwendet wird, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihr örtliches Energieversorgungsunternehmen.
  12. Halten Sie das Gerät von Haustieren fern. Einige Tiere nagen gerne an Netzkabeln.
  13. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder benzinbasierte Flüssigkeiten. Um starke Verschmutzungen zu entfernen, können Sie ein feuchtes Tuch mit verdünntem Reinigungsmittel verwenden.
  14. Der Lieferant übernimmt keine Verantwortung für

Schäden oder Datenverlust, die durch Fehlfunktionen, unsachgemäße Nutzung, Modifikationen des Geräts oder den Austausch der Batterie verursacht werden.

15. Unterbrechen Sie die Verbindung nicht, wenn das Gerät Dateien formatiert oder überträgt. Andernfalls können Daten beschädigt oder verloren gehen.
16. Wenn das Gerät eine USB-Wiedergabefunktion besitzt, stecken Sie den USB-Stick direkt in das Gerät. Verwenden Sie kein USB-Verlängerungskabel, weil die erhöhte Störungsanfälligkeit zu Datenverlust führen kann.
17. Das Typenschild befindet sich an der Unterseite oder auf der Rückseite des Geräts.
18. Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie stehen unter Aufsicht oder haben Anweisungen zur korrekten Nutzung des Geräts von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person erhalten.
19. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder industriellen Einsatz.
20. Stellen Sie sicher, dass das Gerät in einer stabilen Position aufgestellt ist. Schäden, die durch Verwendung dieses Produkts in einer instabilen Position, durch Vibrationen, Stöße oder Nichtbeachtung der anderen in diesem Handbuch enthaltenen Warnungen und Sicherheitsmaßnahmen entstehen, werden nicht durch die Garantie abgedeckt.
21. Entfernen Sie niemals das Gehäuse dieses Geräts.
22. Stellen Sie dieses Gerät niemals auf andere elektrische Geräte.
23. Lassen Sie Kinder keinen Zugang zu Plastiktüten haben.
24. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehörteile.

25. Überlassen Sie alle Reparaturen qualifiziertem Fachpersonal. Eine Reparatur ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. durch das Stromkabel oder den Stecker, wenn Flüssigkeit verschüttet oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht mehr normal funktioniert oder heruntergefallen ist.
26. Langes Hören lauter Töne aus einem Musikgerät kann zu zeitweisigem oder permanentem Hörverlust führen.
27. Wenn zum Lieferumfang des Produkts ein Netzkabel oder ein Netzadapter gehört:
  - Wenn irgendwelche Probleme auftreten, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und setzen Sie sich anschließend mit einer qualifizierten Fachkraft in Verbindung.
  - Treten Sie nicht auf den Netzadapter und klemmen Sie ihn auch nicht ein. Seien Sie besonders im näheren Bereich des Netzsteckers und an der Stelle vorsichtig, an der das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird. Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Netzadapter, da er dadurch beschädigt werden kann. Halten Sie das gesamte Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern! Durch Spielen mit dem Netzkabel können sie sich ernsthafte Verletzungen zuziehen.
  - Trennen Sie das Gerät während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung vom Stromnetz.
  - Die Netzsteckdose muss sich in der Nähe des Gerätes befinden und einfach zu erreichen sein.
  - Überlasten Sie Steckdosen und Verlängerungsleitungen nicht. Eine Überlastung kann zu Brandgefahr bzw. Stromschlag führen.
  - Geräte der Klasse 1 müssen an eine Steckdose mit Schutzerdung angeschlossen werden.
  - Geräte der Schutzklasse 2 benötigen keinen Schutzleiteranschluss.

- Greifen Sie beim Abziehen von der Netzsteckdose am Netzstecker. Ziehen Sie ihn nicht durch Zerren am Kabel heraus. Das kann zu einem Kurzschluss führen.
- Verwenden Sie weder ein beschädigtes Netzkabel noch einen beschädigten Netzstecker oder eine lockere Steckdose. Missachtung kann zu Brand oder Stromschlag führen.

## **INSTALLATION**

- Packen Sie alle Teile aus und entfernen Sie das Schutzmaterial.
- Schließen Sie das Gerät erst an das Stromnetz an, nachdem Sie die Netzspannung überprüft und alle anderen Verbindungen hergestellt haben.

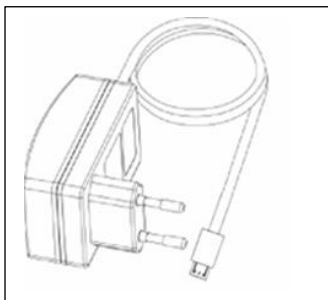
### **Auspacken:**

Entfernen Sie alle Artikel aus der Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung auf. Wenn Sie die Verpackung entsorgen, tun Sie dies bitte gemäß den lokalen Vorschriften.

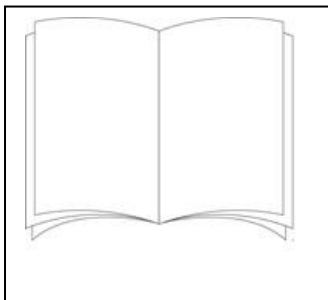
Die folgenden Artikel sind enthalten: CR-606BK, EU-Netzadapter, Bedienungsanleitung.

## **Inhaltsverzeichnis:**

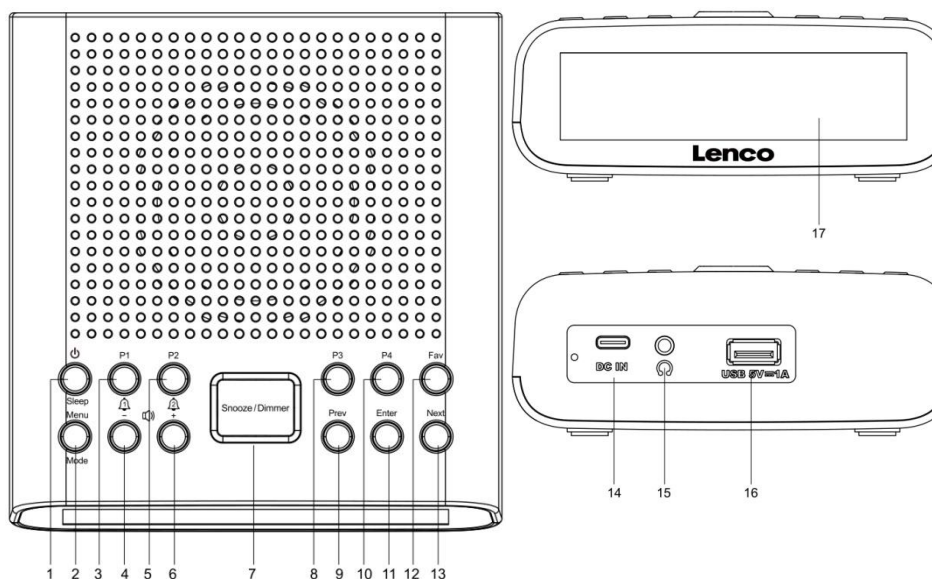
### **Netzadapter**



### **Benutzerhandbuch**



## Kennenlernen Ihres DAB+ RADIOWECKERS



1. Einschalten/Schlaf
2. Menü/Modus
3. P1/Alarm1
4. Lautstärke-
5. P2/Alarm2
6. Lautstärke+
7. Schlummern/Dimmer
8. P3
9. Zurück
10. P4
11. Eingabe
12. Favoriten
13. Nächstes



- 14. USB-C DC-EINGANG
- 15. Kopfhörerbuchse
- 16. USB-Ladeanschluss
- 17. Display

## **Verwendung Ihres DAB/FM-RADIOWECKERS**

### **Stromquelle**

Entwickeln Sie das Hauptadapterkabel auf seine volle Länge. Schließen Sie das Ende des Kabels an die DC IN-Buchse auf der Rückseite des Geräts an und verbinden Sie dann den Netzadapter mit der Steckdose.

### **Allgemeine Bedienung**

Entwickeln Sie die Drahtantenne auf ihre volle Länge.

Stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose, das Radio wird automatisch eingeschaltet und das Display zeigt „WELCOME (HERZLICH WILLKOMMEN)“ an und wechselt in den Arbeitsmodus.

Wenn der DAB-Modus zum ersten Mal aktiviert wird, startet automatisch ein Scan und spielt den ersten Sender, wenn der Scan abgeschlossen ist.

Passen Sie die Drahtantenne an, um ein gutes Signal zu erhalten, falls erforderlich.

Drücken Sie die Taste „Power/Sleep“ (Einschalten/Schlaf), um das Gerät in den EIN-Modus zu schalten.

Drücken Sie die Taste „Power/Sleep“ (Einschalten/Schlaf), um das Gerät in den STANDBY-Modus zurückzusetzen.

## **Modus wählen**

Drücken Sie die Taste „Menu/Mode“ (Menü/Modus), um zwischen den Modi DAB+, FM und BT umzuschalten.

## **Einstellen der Lautstärke**

Drücken Sie die Taste „Volume+“ (Lautstärke+) oder „Volume-“ (Lautstärke-), um die Lautstärke zu erhöhen/zu verringern.

## **Systemeinstellungen**

Halten Sie die Taste „Menu/Mode“ (Menü/Modus) gedrückt, um das Menü aufzurufen, und drücken Sie dann die Taste „Enter“ (Eingabe), um das System auszuwählen.

## **Zeiteinstellungen**

### **1) Zeit einstellen**

Drücken Sie die Taste „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um Stunde/Min/Datum/Monat/Jahr auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Enter“ (Eingabe), um zu bestätigen und zu speichern.

### **2) Datumsformat einstellen**

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um zwischen „DD-MM-YYYY“ (TT-MM-JJJJ) oder „MM-DD-YYYY“ (MM-TT-JJJJ) zu wählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

### **3) Aktualisierung**

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „ANY“ (JEDE), „DAB“, „FM“ oder „NO UPDATE (KEIN UPDATE)“ auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

Bitte beachten Sie, dass die Uhrzeit nur im 24-Stunden-Format angezeigt wird.

## **Einstellung Alarm 1 oder Alarm 2**

Hinweis: Überprüfen Sie, ob die Uhrzeit und das Datum korrekt sind, bevor Sie einen Alarm einstellen.

1. Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um Alarm1 oder Alarm2 auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Enter“ (Eingabe), um den Alarm einzustellen (oder halten Sie die Tasten „P1/Alarm1“ oder „P2/Alarm2“ gedrückt, um den Alarm im Standby-Modus einzustellen).

2. Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „ON (EIN)“ auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

3. Source (Quelle): Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „BEEP“ (PIEPEN), „DAB“ oder „FM“ auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe). Wenn „DAB“ oder „FM“ ausgewählt wird, spielt das Radio den zuletzt gehörten Sender als Alarm ab.

4. Frequency (Häufigkeit): Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „DAILY“ (TÄGLICH), „ONCE“ (EINMALIG), „WEEKENDS“ (WOCHENENDE) oder „WEEKDAYS“ (WOCHENTAG) auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

5. Wake Up time (Weckzeit): Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um Stunde/Minuten

auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

6. Volume (Lautstärke): Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um den Lautstärkewert zwischen 1 und 15 auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

Hinweis: Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie die Taste „Snooze/Dimmer“ (Schlummern/Dimmer), um den Alarm um weitere 5/10/15/30 Minuten zu verzögern. Das Radio wechselt in den Standby-Modus.

Um einen klingelnden Alarm oder einen Alarm im Schlummermodus zu stornieren, drücken Sie die Taste „Power/Sleep“ (Einschalten/Schlaf).

### **Einschlafautomatik**

Das Gerät verfügt über eine Schlaf-Timer-Funktion, die das Radio nach einer bestimmten Zeit ausschaltet, wenn in dieser Zeit keine Aktionen durchgeführt wurden.

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „OFF-05-15-30-45-60-90-120“ (AUS-05-15-30-45-60-90-120) Minuten auszuwählen. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

### **Sprache**

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „English“, „Deutsch“, „Nederlands“, „Francais“, „Italian“ oder „Espanol“ auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

## **Hintergrundbeleuchtung**

Einschaltstufe: Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „HIGH“ (HOCH), „MEDIUM“ (MITTEL), „LOW“ (NIEDRIG) oder „OFF“ (AUS) auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

Dimmerstufe: Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „HIGH“ (HOCH), „MEDIUM“ (MITTEL), „LOW“ (NIEDRIG) oder „OFF“ (AUS) auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

## **Zurücksetzen**

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „Y“ oder „N“ auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

## **Systemversion**

Drücken Sie die Taste „Enter“ (Eingabe), um die Systemversion anzuzeigen.

## **Wie man einen voreingestellten Sender speichert**

Bis zu 20 DAB+ und 20 FM voreingestellte Sender können gespeichert werden.

Um einen Sender zu speichern, den Sie gerade hören: Drücken Sie die Taste „Fav“ (Favoriten) und drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um die Nummer (1–20) auszuwählen, unter der Sie den Sender speichern möchten. Drücken Sie dann die Taste „Enter“ (Eingabe). Das Display zeigt dann „SAVED“ (GESPEICHERT) an.

Mit den vier Schnellwahltasten (P1, P2, P3, P4) können Sie Ihre Lieblingssender speichern. Sie können dazu auch lange auf die Tasten P1, P2, P3 oder P4 drücken.

### **Wie man einen voreingestellten Radiosender abruft**

Drücken Sie die Taste „Fav“ (Favoriten) und drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um durch Ihre voreingestellten Sender zu blättern. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

Drücken Sie die Taste „P1“, „P2“, „P3“ oder „P4“ direkt, um den Sender abzurufen.

### **DAB-Betrieb**

Drücken Sie die Taste „Menu/Mode“ (Menü/Modus), um in den DAB-Modus zu wechseln.

Der DAB-Modus wird automatisch ausgewählt, und beim ersten Verbinden des Radios mit der Stromversorgung wird ein schneller Scan durchgeführt. Das Display zeigt einen Schieberegler an, der den Fortschritt des Scans, den Namen des zuletzt gefundenen Senders und die Gesamtzahl der bisher gefundenen Sender anzeigt.

Wenn der Scan abgeschlossen ist, spielt das Radio den ersten gefundenen Sender ab. Wenn das Radio keine Sender findet, wird „SCAN“ (SCANNEN) angezeigt. Drücken Sie die Taste „Enter“ (Eingabe), um einen erneuten Suchlauf zu starten.

Um alle gespeicherten Sender anzuhören, drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um durch die

Sender zu blättern. Drücken Sie die Taste „Enter“ (Eingabe), wenn Sie beim gewünschten Sender angekommen sind.

Wenn Sie die Taste „Menu/Mode“ (Menü/Modus) drücken, zeigt das Radio Senderinformationen an. Drücken Sie mehrfach, um alle verfügbaren Informationen anzuzeigen.

Wenn Sie das Radio nach dem Ausschalten wieder einschalten, wird es automatisch auf denselben Sender (DAB+ oder FM) umschalten, der zuletzt ausgewählt wurde.

**Bemerkung:** Im DAB-Modus synchronisiert sich das Radio mit der Uhrzeit und dem Datum des Senders.

### **Senderinformationen für DAB Radio**

Signal Strength (Signalstärke): Zeigt eine Signalstärkeanzeige für den aktuellen Sender an.

PTY (Programmart): zeigt den Typ und die Beschreibung des Programms, das vom DAB-Sender bereitgestellt wird.

Station name (Sendername): Zeigt den Namen des Senders an

Channel and Frequency (Kanal und Frequenz): Zeigt die Kanalnummer und die Frequenz des Senders an.

Signal Error (Signalfehler): Zeigt Details zur Signalfehlerquote an.

Bit Rate (Bitrate): Die Bitrate, mit der das Signal übertragen wird.

Time (Uhrzeit): Zeigt die Stunde/Minuten an

Date (Datum): Zeigt das TT/MM/JAHR an

### **Suchlauf**

Halten Sie die Taste „Menu/Mode“ (Menü/Modus) gedrückt, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „SCAN“ (SCANNEN) auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Enter“ (Eingabe), um den Suchlauf zu starten.

### **DRC**

Halten Sie die Taste „Menu/Mode“ (Menü/Modus) gedrückt, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „DRC“ auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Enter“ (Eingabe), um fortzufahren. Wählen Sie zwischen „DRC HIGH“ (DRC HOCH), „DRC LOW“ (DRC NIEDRIG) und „DRC OFF“ (DRC AUS) und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

### **Bereinigen**

Wenn Sie die Sender ohne Signal aus der Senderliste löschen möchten, halten Sie die Taste „Menu/Mode“ (Menü/Modus) gedrückt, um die Einstellungsoberfläche aufzurufen.

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „PRUNE“ (BEREINIGEN) auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste „Enter“ (Eingabe), um fortzufahren. Wählen Sie „Y“ oder „N“ mit der Taste „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter) und drücken Sie dann zur Bestätigung erneut die Taste „Enter“ (Eingabe).



## **FM-Betrieb**

Drücken Sie Taste „Menu/Mode“ (Menü/Modus), um in den FM-Modus zu wechseln. Beim ersten Mal wird die FM-Frequenz „87.5 MHz“ auf dem Bildschirm angezeigt.

Halten Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter) gedrückt, um den vollständigen Suchlauf zu starten. Anschließend werden die Sender gespeichert und der zuletzt gespielte Sender wird wiedergegeben.

Mit der Taste „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter) können Sie die Frequenz um jeweils 0,5 MHz vor- oder zurückscannen.

Wenn Sie die Taste „Enter“ (Eingabe) drücken, zeigt das Radio Senderinformationen an. Durch mehrmaliges Drücken können Sie alle Informationen anzeigen.

Halten Sie die Taste „Menu/Mode“ (Menü/Modus) gedrückt, um die Menüeinstellung aufzurufen.

## **Scaneinstellung**

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „DISTANT“ (ENTFERNT) oder „LOCAL“ (LOKAL) auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

## **Audioeinstellung**

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) oder „Next“ (Weiter), um „STEREO“ oder „MONO“ auszuwählen, und drücken Sie dann zur Bestätigung die Taste „Enter“ (Eingabe).

## **Senderinformationen für FM-Radio**

Signal Strength (Signalstärke): Zeigt eine Signalstärkeanzeige für den aktuellen Sender an.

PTY (Programmart): zeigt den Typ und die Beschreibung des Programms, das vom FM-Sender bereitgestellt wird.

Station name (Sendername): Zeigt den Namen des Senders an

Audio Type (Audiotyp): Zeigt den Audiotyp des Senders an, den Sie hören. Es wird entweder Stereo oder Mono sein.

Time (Uhrzeit): Zeigt die Stunde/Minuten an

Date (Datum): Zeigt das Datum/Monat/Jahr an

## **Bluetooth-Funktionen**

Drücken Sie Taste „Menu/Mode“ (Menü/Modus), um in den Bluetooth-Modus zu wechseln. Aktivieren Sie dann die Bluetooth-Funktion Ihres Bluetooth-Gerätes und starten Sie die Suche nach Bluetooth-Geräten. Wählen Sie aus der Liste gefundener Bluetooth-Geräte „Lenco CR-606BK“ aus. Tippen Sie es zum Koppeln an. Wenn die Verbindung erfolgreich war, dann ertönt eine Sprachansage „Connected“ („Verbunden“).

Drücken Sie die Tasten „Prev“ (Zurück) und „Next“ (Weiter), um den vorherigen oder nächsten Titel auszuwählen.

Drücken Sie die Taste „Enter“ (Eingabe), um die Musikwiedergabe zu starten/anzuhalten.

Drücken Sie die Taste „Volume+“ (Lautstärke+) und „Volume-“ (Lautstärke-), um die Lautstärke zu erhöhen/zu verringern.

Um die bestehende Kopplung zu trennen, halten Sie die Taste „Enter“ (Eingabe) gedrückt. Um das Gerät erneut zu

verbinden, drücken Sie die Taste „Enter“ (Eingabe). Drücken Sie die Taste „Enter“ (Eingabe) erneut, um die Musikwiedergabe fortzusetzen.

„Dieses Produkt verfügt über eine Bluetooth-Empfangsfunktion. Sie können mit diesem Gerät kein Bluetooth-Audio an andere Geräte senden, sondern nur Bluetooth-Audiosignale von externen Signalquellen wie beispielsweise einem Smartphone drahtlos empfangen.“

### **Spezifikationen des Netzadapters (nur für EU)**

Benutzen Sie nur die in der Bedienungsanleitung angegebene Stromversorgung

| Information                                                                      | Werte und detaillierte Angaben       | Einheit |                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name des Herstellers oder der Handelsmarke, kommerzielle Zulassung und Anschrift | -                                    | -       | Shenzhen Adition Audio Science & Technology Co.,Ltd<br>Block 1, Nr. 61,<br>Yuxing Straße,<br>Guangming Bezirk, Shenzhen, China |
| Modellidentifikator                                                              | -                                    | -       | AD060A0501000<br>EU-TYPE-C                                                                                                     |
| Eingangsspannung                                                                 | 100–240 V<br>~50/60 Hz<br>max. 0,2 A | V       |                                                                                                                                |

|                                            |          |    |  |
|--------------------------------------------|----------|----|--|
| AC-Eingangsfrequenz                        | 50/60 Hz | Hz |  |
| Ausgangsspannung                           | 5,0 V    | V  |  |
| Ausgangsstrom                              | 1,0 A    | A  |  |
| Ausgangsleistung                           | 5,0 W    | W  |  |
| Durchschnittliche Effizienz bei Normallast | 77,50 %  | %  |  |
| Effizienz bei Niederlast (10 %)            | k. A.    | %  |  |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast             | 0,06 W   | W  |  |

## Garantie

Commaxx B.V. bietet Leistungen und Garantien im Einklang mit Europäischem Recht. Setzen Sie sich deshalb im Falle von Reparaturen (sowohl während als auch nach Ablauf der Garantiezeit) mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Wichtiger Hinweis: Es ist nicht möglich, Produkte, die repariert werden müssen, direkt an Commaxx B.V. zu senden.

Dieses Gerät ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet. Falls das Gerät für professionelle Zwecke eingesetzt wird, erlöschen alle Garantieverpflichtungen seitens des Herstellers.

## Haftungsausschluss

Firmware- und/oder Hardware-Komponenten werden regelmäßig aktualisiert. Daher dienen einige der Anweisungen, in diesem Handbuch nur zur Illustration und treffen auf Ihre individuelle Situation möglicherweise nicht zu. Aus der Beschreibung in diesem Handbuch können keine rechtlichen Ansprüche oder Rechte abgeleitet werden.



### Entsorgung des Altgeräts

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende elektrische Produkt oder die Batterie nicht als allgemeiner Haushaltsabfall in Europa entsorgt werden sollte. Um eine ordnungsgemäße Abfallbehandlung des Produkts und der Batterie sicherzustellen, entsorgen Sie diese bitte gemäß den geltenden lokalen Gesetzen und Anforderungen zur Entsorgung von elektrischen Geräten oder Batterien. Auf diese Weise helfen Sie, natürliche Ressourcen zu schonen und die Standards des Umweltschutzes bei der Behandlung und Entsorgung von Elektronikabfällen (Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte) zu verbessern.

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Commaxx, dass das Funkgerät Typ [Lenco CR-606] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter der folgenden Internetadresse:

[https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606_doc.pdf)

| Typ HF    | Frequenzbereich (MHz) | Leistung (dBm) |
|-----------|-----------------------|----------------|
| DAB       | 174–240               | -              |
| UKW       | 87,5–108              | -              |
| Bluetooth | 2402 bis 2480 MHz     | <6 dBm         |

### Service

Für weitere Informationen und Unterstützung besuchen Sie bitte [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands

**ATTENTION :**

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux.

**PRÉCAUTIONS AVANT UTILISATION**

---

**GARDEZ CES INSTRUCTIONS À L'ESPRIT :**

1. Ne couvrez pas et n'obtenez pas les ouvertures de ventilation. Lorsque vous placez l'appareil sur une étagère, laissez un espace libre de 5 cm tout autour.
2. L'installation doit être effectuée conformément au guide d'utilisation fourni.
3. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les systèmes de chauffage, les cuisinières, les bougies et autres équipements générant de la chaleur ou une flamme nue. L'appareil ne doit être utilisé que dans un climat modéré. Les environnements extrêmement froids ou chauds doivent être évités. La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 et 35 °C.
4. Évitez d'utiliser l'appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
5. Des décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal de cet appareil. Dans ce cas, réinitialisez et redémarrez l'appareil en suivant le guide d'utilisation. Pendant le transfert de fichiers, manipulez l'appareil avec précaution dans un environnement privé d'électricité statique.
6. Avertissement ! N'introduisez jamais un objet dans l'appareil par les ouvertures et fentes de ventilation. Des tensions élevées sont présentes dans l'appareil, l'insertion d'un objet peut entraîner une électrocution

ou court-circuiter certains composants. Pour les mêmes raisons, ne versez pas d'eau ou de liquide sur l'appareil.

7. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides tels qu'une salle de bain, une cuisine pleine de vapeur ou à proximité d'une piscine.
8. L'appareil ne doit pas être exposé à des écoulements ou des éclaboussures et aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur ou près de l'appareil.
9. N'utilisez pas cet appareil lorsque de la condensation est possible. Lorsque l'appareil est utilisé dans une pièce chaude et humide, il est possible que des gouttelettes d'eau ou de la condensation se forment à l'intérieur, ce qui pourrait altérer son fonctionnement correct. Laissez alors l'appareil HORS TENSION pendant 1 ou 2 heures avant de le mettre sous tension : il doit être sec avant la mise sous tension.
10. Cet appareil est fabriqué avec le plus grand soin et vérifié plusieurs fois avant la sortie de l'usine, cependant il est toujours possible, comme pour tout appareil électrique, que des problèmes surviennent. Si vous remarquez de la fumée, une accumulation excessive de chaleur ou tout autre phénomène inattendu, débranchez immédiatement la fiche de la prise électrique principale.
11. Cet appareil doit fonctionner avec la source d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique. Si vous n'êtes pas sûr de votre type d'alimentation électrique, contactez le revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
12. Gardez l'appareil à l'écart des animaux. Certains animaux aiment ronger les cordons d'alimentation.
13. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de solvant ni d'autre liquide à base de pétrole.  
Pour enlever les taches tenaces, utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution de détergent diluée.



14. Le fournisseur n'est pas responsable des dommages ou pertes de données causés par un dysfonctionnement, une utilisation abusive, une modification de l'appareil ou un remplacement de la batterie.
15. Ne coupez aucune connexion lorsque l'appareil effectue un formatage ou transfert de fichiers. Autrement, les données risquent d'être corrompues ou perdues.
16. Si l'appareil dispose d'une fonction de lecture USB, il faut brancher la clé USB directement sur l'appareil. N'utilisez pas de câble de rallonge USB, car cela peut provoquer des interférences susceptibles de causer la perte de données.
17. La plaque signalétique se situe en dessous ou à l'arrière de l'appareil.
18. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants y compris) souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions sur l'utilisation correcte de l'appareil par la personne responsable de leur sécurité.
19. Cet appareil est réservé à un usage non professionnel, et non pas à un usage commercial ou industriel.
20. Vérifiez que l'appareil est en position stable. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés par l'utilisation de cet appareil en position instable, soumis à des vibrations ou chocs, ou par le non-respect de tout autre avertissement ou précaution contenus dans ce guide d'utilisation.
21. N'ouvrez jamais cet appareil.
22. Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
23. Ne laissez pas les sacs en plastique à la portée des enfants.
24. N'utilisez que des pièces/accessoires recommandés par le fabricant.

25. Confiez tout entretien à un personnel de service qualifié.  
Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, par exemple lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche est endommagée, lorsqu'un liquide a été renversé ou des objets ont été introduits dans l'appareil, lorsqu'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé.
26. Une exposition prolongée à la musique avec un volume élevé peut entraîner une perte auditive temporaire ou permanente.
27. Si l'appareil est livré avec un câble d'alimentation ou un adaptateur secteur :
  - En cas de problème, débranchez le cordon d'alimentation secteur et confiez l'entretien à un personnel qualifié.
  - Ne marchez pas sur l'adaptateur secteur et ne le pincez pas. Faites très attention, en particulier lorsque vous êtes à proximité des fiches et du point de sortie du câble. Ne placez aucun objet lourd sur l'adaptateur secteur, il pourrait l'endommager. Gardez l'appareil hors de portée des enfants ! Les enfants pourraient se blesser gravement s'ils jouent avec le cordon d'alimentation.
  - Débranchez cet appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue durée.
  - La prise secteur doit être installée près de l'appareil et être facilement accessible.
  - Ne surchargez pas les prises de courant ou les rallonges. Une surcharge peut entraîner un incendie ou une électrocution.
  - Un appareil de classe 1 doit être branché sur une prise secteur disposant d'une mise à la terre.
  - Les appareils de classe 2 ne nécessitent pas de mise à la terre.

- Tirez toujours sur la fiche lorsque vous la retirez de la prise d'alimentation secteur. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait provoquer un court-circuit.
- N'utilisez ni une fiche ni un cordon d'alimentation endommagé(e), encore moins une prise lâche. Cela pourrait entraîner une électrocution ou un incendie.

## **INSTALLATION**

- Déballez tous les composants et enlevez les matériaux de protection.
- Ne branchez pas l'appareil sans avoir vérifié la tension secteur et sans avoir effectué toutes les autres connexions.

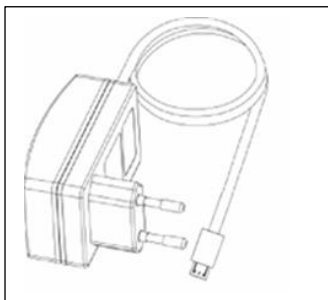
### **Déballage :**

Sortez toutes les pièces de l'emballage. Conservez l'emballage. En cas de mise au rebut, veuillez vous conformer aux réglementations locales en vigueur.

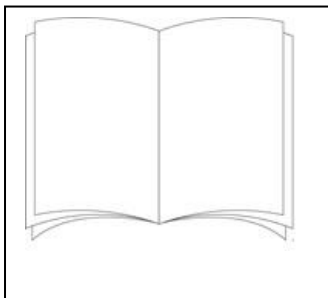
Les pièces suivantes sont incluses : CR-606BK, adaptateur secteur CA/CC destiné à l'UE, manuel d'utilisation.

**Contenu :**

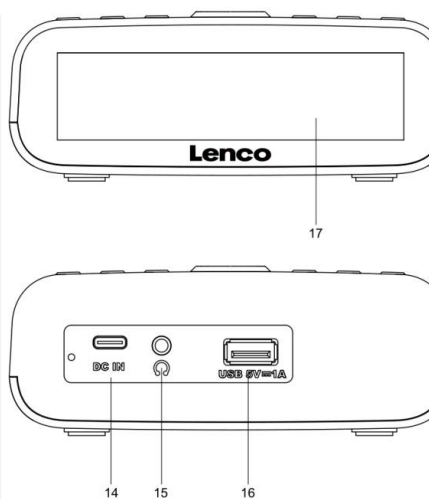
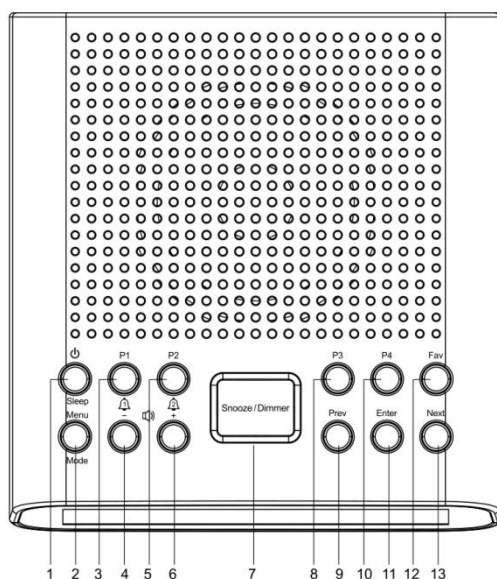
Adaptateur électrique



Manuel d'utilisation



## Présentation de votre RADIO-RÉVEIL DAB+



1. Marche/Veille
2. Menu/Mode
3. P1/Alarme 1
4. Volume-
5. P2/Alarme 2
6. Volume+
7. Répétition/Variateur
8. P3
9. Précédent
10. P4
11. Entrée
12. Favori
13. Suivant

- 14. ENTRÉE CC de l'USB-C
- 15. Prise pour écouteurs
- 16. Port de charge USB
- 17. Écran

## **Utilisation de votre RADIO-RÉVEIL DAB+**

### **Source d'alimentation**

Déroulez le câble de l'adaptateur principal sur toute sa longueur. Connectez l'extrémité du câble à la prise DC IN (ENTRÉE CC) située à l'arrière de l'appareil, puis connectez l'adaptateur secteur à la prise secteur.

### **Fonctionnement général**

Déroulez le câble de l'antenne filaire sur toute sa longueur.

Branchez l'adaptateur secteur sur la prise secteur, puis la radio s'allume automatiquement, l'écran affiche « WELCOME » (BIENVENUE) et passe en mode de fonctionnement.

Lorsque vous activez le mode DAB pour la première fois, une recherche démarre automatiquement et la première station est diffusée une fois la recherche terminée.

Ajustez l'antenne filaire au besoin, afin d'obtenir un signal parfait.

Appuyez sur le bouton « Power/Sleep » (Marche/Veille) pour allumer l'appareil.

Appuyez sur le bouton « Power/Sleep » (Marche/Veille) pour remettre l'appareil en mode VEILLE.

## **Sélection des modes**

Appuyez sur le bouton « Menu/Mode » pour alterner entre les modes DAB+, FM et BT.

## **Réglage du volume**

Appuyez sur le bouton « Volume+ » ou « Volume- » pour augmenter/baisser le volume.

## **Réglages système**

Appuyez sur le bouton « Menu/Mode » et maintenez-le enfoncé pour accéder au menu, puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour sélectionner le système.

## **Paramètre de l'heure**

### **1) Réglage de l'heure**

Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) » pour sélectionner l'heure/la minute/la date/le mois/l'année, puis sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer et enregistrer votre choix.

### **2) Réglage du format de la date**

Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « DD-MM-YYYY » (JJ-MM-AAAA) ou « MM-DD-YYYY » (MM-JJ-AAAA), puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer.

### **3) Mise à jour**

Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « ANY » (TOUT LES MODES), « DAB », « FM », ou « NO UPDATE » (PAS DE MISE À JOUR), puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

Veuillez noter que l'heure n'est affichée qu'au format 24 heures.

### **Réglage de l'alarme 1 ou de l'alarme 2**

Remarque : avant de régler une alarme, vérifiez que l'heure et la date de la radio sont correctes.

1. Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner Alarm1 (Alarme 1) ou Alarm2 (Alarme 2), puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour régler l'alarme (ou appuyez et maintenez enfoncé le bouton « P1/Alarm1 » ou « P2/Alarm2 » pour régler l'alarme en mode veille).

2. Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « ON » (MARCHE), puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

3. Source : appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « BEEP » (BIP), « DAB » ou « FM », puis sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix. Si vous sélectionnez « DAB » ou « FM », la radio diffuse la dernière station écoutée en tant qu'alarme.

4. Frequency (Fréquence) : appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « DAILY » (CHAQUE JOUR), « ONCE » (UNE SEULE FOIS), « WEEKENDS » (WEEK-ENDS) ou « WEEKDAYS » (JOURS DE SEMAINE), puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.



5. Wake Up time (Heure de réveil) : appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner l'heure/la minute, puis sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

6. Volume : appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner un niveau de volume entre 1 et 15, puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer et enregistrer votre choix.

Remarque : une fois que l'alarme retentit, appuyez sur le bouton « Snooze/Dimmer » (Répétition/Variateur) pour retarder l'alarme de 5/10/15/30 minutes supplémentaires. La radio passe en mode veille.

Pour annuler une alarme qui sonne ou une alarme en mode rappel, appuyez sur le bouton « Power/Sleep » (Marche/Veille).

## **Veille**

L'appareil est doté d'une fonction de mise en veille destinée à éteindre la radio au bout d'un certain temps si aucune action n'est effectuée.

Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner une option parmi OFF (Désactivé), 5,15,30,45,60,90 ou 120 minutes. Appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer.

## **Langue**

Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « English », « Deutsch »,

« Nederlands », « Français », « Italian », « Espanol », puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

### **Rétroéclairage**

Dans l'option Level (Niveau), appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « HIGH » (ÉLEVÉ), « MEDIUM » (MOYEN), « LOW » (FAIBLE), ou « OFF » (NUL), puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

Pour régler le niveau de gradation, appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant), puis sélectionner « HIGH » (ÉLEVÉ), « MEDIUM » (MOYEN), « LOW » (FAIBLE), ou « OFF » (NUL), et appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

### **Réinitialisation**

Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « Y » (O), ou « N » (N), puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

### **Version du système**

Appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour afficher la version du système.

### **Mémorisation d'une station prérégulée**

Il est possible de mémoriser jusqu'à 20 stations DAB+ et 20 stations FM prérégulées.

Pour mémoriser une station en cours de lecture, appuyez sur le bouton « Fav » (Favori) et maintenez-le enfoncé, appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner le numéro (entre 1 et 20) sous lequel vous souhaitez mémoriser la station. Appuyez ensuite sur le bouton « Enter » (Entrée), et l'écran affiche « SAVED » (ENREGISTRÉ).

Quatre touches de raccourci permettent de mémoriser les stations favorites : P1, P2, P3, P4. Vous pouvez également y parvenir en appuyant longuement sur les boutons P1, P2, P3, P4.

### **Rappel d'une station de radio préregistrée**

Appuyez sur le bouton « Fav » (Favori), puis sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour faire défiler les stations préregistrées. Appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer.

Appuyez directement sur le bouton « P1 », « P2 », « P3 » ou « P4 » pour rappeler la station.

### **Mode DAB**

Appuyez sur le bouton « Menu/Mode » pour passer au mode DAB.

Le mode DAB est automatiquement sélectionné et la première fois que la radio est branchée à l'alimentation, elle effectue une recherche rapide. L'écran affiche une barre de défilement indiquant la progression de la recherche, le nom de la dernière station trouvée et le nombre total de stations trouvées jusque-là.

Une fois la recherche terminée, la radio diffuse la première station trouvée. Si la radio ne trouve aucune station, la mention « SCAN » (RECHERCHE) s'affiche. Appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour recommencer la recherche.

Pour écouter toutes les stations mémorisées, appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) afin de les faire défiler. Une fois sur la station souhaitée, appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée).

Si vous appuyez sur le bouton « Menu/ Mode », la radio affiche les informations relatives à la station. Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour lire toutes les informations disponibles.

Lorsque vous rallumez la radio après l'avoir éteinte, elle se règle automatiquement sur la dernière station (DAB+ ou FM) sélectionnée.

**Remarques** : en mode DAB, la radio adopte l'heure et la date de la station.

### **Informations sur les stations de radio DAB**

Signal Strength (Intensité du Signal) : affiche une barre de signal indiquant la puissance de la station en cours.

PTY (Type de programme) : indique le type et la description du programme fourni par la station DAB.

Station name (Nom de la station) : indique le nom de la station

Channel and Frequency (Canal et fréquence) : affiche le numéro et la fréquence du canal de transmission de la station.

Signal Error (Erreur de signal) : fournit des détails sur le taux d'erreur du signal.

Bit Rate (Débit binaire) : le débit de données auquel le signal est transmis.

Time (Heure) : affiche l'heure/la minute

Date : la date est indiquée au format JJ/MM/ANNÉE

## **Recherche**

Appuyez sur le bouton « Menu/Mode » et maintenez-le enfoncé pour accéder aux paramètres.

Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « SCAN » (RECHERCHE), puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour commencer la recherche.

## **DRC**

Appuyez sur le bouton « Menu/Mode » et maintenez-le enfoncé pour accéder aux paramètres.

Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « DRC », puis sur le bouton « Enter » (Entrée) pour passer à l'étape suivante. « DRC HIGH » (DRC ÉLEVÉ), « DRC LOW » (DRC FAIBLE) et « DRC OFF » (DRC NUL) peuvent être optionnels, puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

## **Éliminer**

Si vous souhaitez supprimer des stations sans aucun signal dans la liste des stations, appuyez et maintenez enfoncé le bouton « Menu/Mode » pour accéder aux paramètres. Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « PRUNE » (ÉLIMINER), puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour passer à l'étape suivante. Sélectionnez « Y » (O) ou « N » (N) à l'aide des boutons « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant), puis appuyez à nouveau sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

## **Mode FM**

Appuyez sur le bouton « Menu/Mode » pour passer au mode FM. À la première utilisation, la fréquence FM « 87,5 Mhz » s'affiche à l'écran.

Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) et maintenez-le enfoncé pour lancer la recherche complète, puis les stations seront enregistrées dans le préréglage, et la dernière station sera diffusée.

Appuyer sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) permet d'effectuer une recherche vers l'avant ou vers l'arrière par incrément de 0,5 MHz.

La radio affiche les informations sur la station lorsque vous appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée). Si vous appuyez plusieurs fois sur ce bouton, vous pourrez lire toutes les informations disponibles.

Appuyez sur le bouton « Menu/Mode » et maintenez-le enfoncé pour accéder aux paramètres du menu.

### **Paramètres de balayage**

Appuyez sur le bouton « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « DISTANT » ou « LOCAL », puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

### **Paramètres audio**

Appuyez sur le bouton « Prev » ou « Next » « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner « STEREO » ou « MONO », puis appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour confirmer votre choix.

### **Informations sur les stations de radio FM**

Signal Strength (Intensité du Signal) : affiche une barre de signal indiquant la puissance de la station en cours.

PTY (Type de programme) : indique le type et la description du programme fourni par la station FM.

Station name (Nom de la station) : indique le nom de la station

Audio Type (Type d'audio) : Affiche le type d'audio de la station que vous écoutez. Il est soit stéréo, soit mono.

Time (Heure) : affiche l'heure/la minute

Date : Affiche la date/le mois/l'année

## **Fonction Bluetooth**

Appuyez sur le bouton « Menu/Mode » pour passer au mode Bluetooth. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur votre appareil Bluetooth, puis recherchez des appareils et sélectionnez « Lenco CR-606BK ». Cliquez dessus pour effectuer l'appairage. Une fois la connexion établie, vous entendrez le message « connected » (connecté).

Appuyez sur les boutons « Prev » et « Next » « Prev » (Précédent) ou « Next » (Suivant) pour sélectionner la piste précédente ou suivante.

Appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) pour lire ou mettre en pause la musique.

Appuyez sur le bouton « Volume+ » ou « Volume- » pour augmenter/réduire le volume.

Pour déconnecter un appairage existant, appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée) et maintenez-le enfoncé. Pour reconnecter l'appareil, appuyez sur le bouton « Enter » (Entrée). Appuyez à nouveau sur le bouton « Enter » (Entrée) pour poursuivre la lecture de la musique.

« Ce produit est doté d'une fonction de réception Bluetooth, vous ne pouvez pas l'utiliser pour transmettre un son Bluetooth : cela signifie que vous pouvez recevoir sans fil un signal sonore Bluetooth d'une source externe, notamment un smartphone. »

## **Spécifications de l'adaptateur secteur (pour l'UE uniquement)**

Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée dans le mode d'emploi



| Informations                                                     | Valeur et précision                    | Unité |                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nom ou marque du fabricant, enregistrement commercial et adresse | -                                      | -     | Shenzhen Addition Audio Science & Technology Co.,Ltd<br>Block 1, N° 61, Yuxing Road, Guangming District, Shenzhen, Chine |
| Identifiant du modèle                                            | -                                      | -     | AD060A0501000EU-TYPE-C                                                                                                   |
| Tension d'entrée                                                 | 100 à 240 V<br>~50/60 Hz<br>0,2 A max. | V     |                                                                                                                          |
| Fréquence d'entrée CA                                            | 50/60 Hz                               | Hz    |                                                                                                                          |
| Tension de sortie                                                | 5,0 V                                  | V     |                                                                                                                          |
| Courant de sortie                                                | 1,0 A                                  | A     |                                                                                                                          |
| Puissance de sortie                                              | 5,0 W                                  | W     |                                                                                                                          |
| Efficacité active moyenne                                        | 77,50 %                                | %     |                                                                                                                          |
| Efficacité à faible charge (10 %)                                | Non applicable<br>N/A                  | %     |                                                                                                                          |
| Pas de consommation d'énergie à vide                             | 0,06 W                                 | W     |                                                                                                                          |

## **Garantie**

Commaxx B.V. offre un service et une garantie conformément à la législation européenne, ce qui signifie qu'en cas de besoin de réparation (aussi bien pendant et après la période de garantie), vous pouvez contacter le revendeur le plus proche.

Remarque importante : Il n'est pas possible d'envoyer directement à Commaxx B.V. des produits nécessitant des réparations.

Cet appareil ne convient pas à une utilisation professionnelle. En cas d'utilisation professionnelle, les obligations de garantie du fabricant sont annulées.

## **Clause de non-responsabilité**

Des mises à jour du micrologiciel ou des composants matériels sont régulièrement effectuées. Par conséquent, certaines des instructions, contenues dans ce guide ne sont données qu'à titre d'illustration et peuvent ne pas s'appliquer à une situation particulière.

Aucun droit juridique ou légal ne peut être obtenu à partir de la description faite dans ce manuel.



### **Mise au rebut de l'appareil usagé**

Ce symbole indique que le produit électrique concerné ainsi que les piles ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers en Europe. Pour assurer le traitement correct des déchets de l'appareil et des piles, il convient de les mettre au rebut conformément aux lois locales en vigueur sur la mise au rebut des équipements électriques et des piles. En faisant cela, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à l'amélioration des normes de protection de l'environnement dans le traitement et l'élimination des déchets électriques (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Commaxx déclare que le type d'équipement radio [Lenco CR-606] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

[https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606_doc.pdf)

| Type RF   | Plage de fréquences (MHz) | Puissance (dBm) |
|-----------|---------------------------|-----------------|
| DAB       | 174-240                   | -               |
| FM        | 87,5 à 108                | -               |
| Bluetooth | 2402-2480 MHz             | <6 dBm          |

### Service après-vente

Pour plus d'informations et en cas de besoin d'assistance, rendez-vous sur [www.lenco.com](http://www.lenco.com)  
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands

**PRECAUCIÓN:**

Un uso de los controles, unos ajustes o un rendimiento de los procedimientos distintos a los especificados aquí puede resultar en una exposición peligrosa a la radiación.

**PRECAUCIONES PREVIAS AL USO**

---

**TENGA ESTAS INSTRUCCIONES EN CUENTA:**

1. No cubra ni obstruya las aberturas de ventilación. Si coloca el dispositivo sobre una estantería, deje una separación de 5 cm (2") alrededor de todo el dispositivo.
2. Instálelo en conformidad con el manual del usuario incluido.
3. Mantenga el dispositivo apartado de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas, velas y otros productos que generen calor o llamas abiertas. El dispositivo solo puede utilizarse en climas moderados. Deben evitarse los entornos muy fríos o cálidos. La temperatura de funcionamiento es de entre 0 °C y 35 °C.
4. Evite utilizar el dispositivo cerca de campos magnéticos intensos.
5. Las descargas electrostáticas pueden perturbar el uso normal de este dispositivo. En tal caso, solo tiene que seguir el manual de instrucciones para restablecer y reiniciar el dispositivo. Durante la transmisión de archivos, por favor manéjelo con cuidado y opérelo en un entorno libre de electricidad estática.
6. ¡Advertencia! Nunca introduzca objetos en las aberturas o conductos de ventilación del producto. Alto voltaje fluye a través del producto e insertar un objeto puede provocar una descarga eléctrica o un cortocircuito en sus componentes internos. Por el mismo motivo, no derrame agua ni líquidos sobre el producto.

7. No lo utilice en áreas mojadas o húmedas, como cuartos de baño, cocinas con mucho vapor o cerca de piscinas.
8. No se debe exponer el dispositivo a goteos ni salpicaduras y debe asegurarse de que no haya objetos llenos de líquidos, como jarrones, encima ni cerca del aparato.
9. No utilice este dispositivo si puede haber condensación. Cuando se utilice la unidad en una sala cálida y húmeda, pueden aparecer gotas de agua o condensación dentro de la unidad y esta puede no funcionar correctamente; deje la unidad apagada durante 1 o 2 horas antes de encender la alimentación: la unidad debe estar seca antes de encenderla.
10. Aunque este dispositivo está fabricado con el máximo cuidado y se ha comprobado varias veces antes de salir de fábrica, todavía es posible que se puedan producir problemas, igual que con todos los aparatos eléctricos. Si detecta humo, una acumulación excesiva de calor o cualquier otro fenómeno inesperado, deberá desconectar inmediatamente el enchufe de la toma de corriente.
11. Este dispositivo debe estar conectado a una fuente de alimentación conforme a lo indicado en la etiqueta de especificaciones. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su hogar, consulte con su distribuidor o su empresa eléctrica local.
12. Manténgalo alejado de animales. Algunos animales muerden los cables eléctricos.
13. Utilice un trapo suave y seco para limpiar el dispositivo. No utilice disolventes ni líquidos con base de gasolina. Puede usar un paño húmedo con detergente diluido para eliminar las manchas persistentes.
14. El proveedor no asume ninguna responsabilidad por daños o datos perdidos como consecuencia de un funcionamiento incorrecto, uso incorrecto, modificación del dispositivo o sustitución de la batería.

15. No interrumpa la conexión mientras se formatea el dispositivo o esté transfiriendo archivos. De lo contrario, los datos podrían quedar dañados o perderse.
16. Si la unidad tiene una función de reproducción USB, se debe conectar directamente el dispositivo de memoria USB a la unidad. No utilice cables de extensión USB, ya que pueden crear interferencias que causen pérdida de datos.
17. La etiqueta de clasificación está marcada en el panel inferior o trasero del dispositivo.
18. Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia o conocimientos, salvo que estén bajo supervisión o hayan recibido formación sobre el uso correcto del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad.
19. Este producto está destinado únicamente al uso no profesional y no al uso comercial ni industrial.
20. Compruebe que la unidad está ajustada en una posición estable. Los daños causados por las vibraciones o sacudidas derivadas del uso del producto en una posición inestable o el incumplimiento de otras advertencias o precauciones incluidas en este manual del usuario no estarán cubiertos por la garantía.
21. Nunca retire la carcasa del dispositivo.
22. Nunca coloque el dispositivo sobre otros equipos eléctricos.
23. No permita que los niños accedan a las bolsas de plástico.
24. Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.
25. Solicite todo el trabajo de mantenimiento a personal de servicio cualificado. El dispositivo deberá ser reparado cuando quede dañado de cualquier forma, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, se ha derramado líquido o han caído objetos sobre él,

ha quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona con normalidad, o se ha caído al suelo.

26. La exposición prolongada a sonidos fuertes de reproductores personales de música puede provocar una pérdida temporal o permanente de audición.
27. Si el producto incluye un cable de alimentación o un adaptador de CA:
  - Si hubiera algún problema, desconecte el cable de CA y solicite su mantenimiento al personal cualificado.
  - No pise ni pellizque el adaptador de corriente. Tenga mucho cuidado, en especial cerca de los enchufes y el punto de salida del cable. No coloque objetos pesados sobre el adaptador de corriente, ya que podría dañarlo. ¡Mantenga todo el dispositivo fuera del alcance de los niños! Si juegan con el cable de alimentación, pueden sufrir lesiones graves.
  - Desenchufe el dispositivo durante tormentas eléctricas o si no se utiliza durante largos periodos.
  - La toma debe estar instalada cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
  - No sobrecargue las tomas de CA ni los cables de extensión. Una sobrecarga podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
  - Los dispositivos con una construcción de clase 1 deben estar conectados a una toma eléctrica con conexión a tierra protectora.
  - Los dispositivos con una construcción de clase 2 no requieren una conexión a tierra.
  - Sujete siempre el enchufe cuando lo extraiga de la toma de corriente. No tire del cable eléctrico. Podría provocar un cortocircuito.
  - No utilice cables de alimentación o enchufes deteriorados o tomas sueltas. Podría provocar un incendio o descarga eléctrica.



## **INSTALACIÓN**

- Desempaquete todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la corriente sin comprobar la tensión eléctrica y que se han hecho todas las demás conexiones.

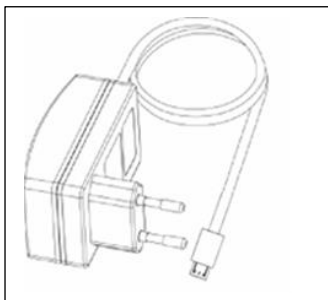
### **Desembalaje:**

Saque todas las piezas de su embalaje. Conserve el embalaje. Si se deshace de él, hágalo según la normativa local.

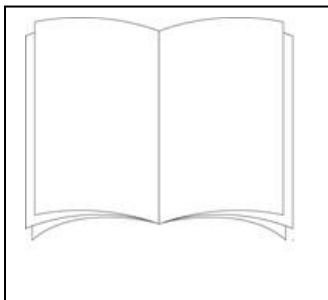
Se incluyen las piezas siguientes: CR-606BK, adaptador de corriente CA/CC de UE, Manual de instrucciones.

## **Contenido:**

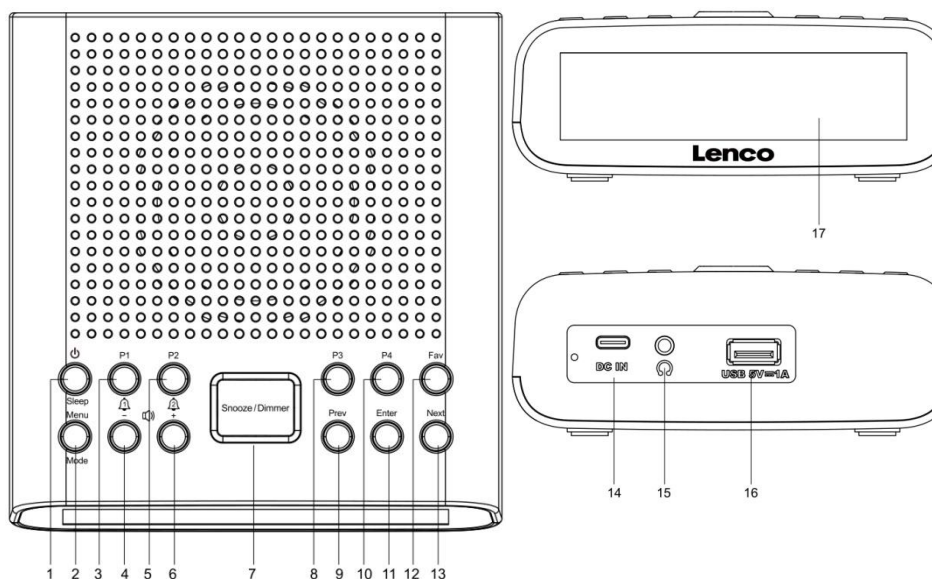
Adaptador de corriente



Manual del usuario



## Información sobre la RADIO DESPERTADOR DAB+



1. Encendido/Suspensión
2. Menú/Modo
3. P1/Alarma1
4. Volumen-
5. P2/Alarma2
6. Volumen +
7. Repetición/Regulador
8. P3
9. Anterior
10. P4
11. Aceptar
12. Favoritos
13. Siguiente

14. Entrada de CC USB-C
15. Toma de auriculares
16. Puerto de carga USB
17. Pantalla

## **Uso de la RADIO DESPERTADOR DAB+**

### **Fuente de alimentación**

Estire el cable del adaptador de corriente completamente. Conecte el final del cable en el enchufe de entrada CC en la parte trasera de la unidad y, a continuación, conecte el adaptador de corriente al enchufe.

### **Funcionamiento general**

Estire completamente la antena.

Enchufe el adaptador de corriente al enchufe, la radio se encenderá automáticamente y la pantalla mostrará «WELCOME» (BIENVENIDO/A) y entrará en funcionamiento.

Cuando se active por primera vez el modo DAB, se iniciará una búsqueda automáticamente y se reproducirá la primera emisora cuando se complete.

Ajuste la antena para intentar obtener una buena señal si es necesario.

Pulse el botón «Power/Sleep» (Encendido/Suspensión) para encender el modo ON de la unidad.

Pulse el botón «Power/Sleep» (Encendido/Suspensión) para volver al modo STANDBY (ESPERA).

### **Seleccionar modos**

Pulse el botón «Menu/Mode» (Menú/Modo) para alternar los modos DAB+, FM y BT.

## **Ajustar el volumen**

Pulse el botón de «Volume+» (Volumen+) o «Volume-» (Volumen-) para aumentar o disminuir el volumen.

## **Ajustes del sistema**

Mantenga pulsado el botón «Menu/Mode» (Menú/Modo) para acceder al menú y, a continuación, pulse el botón «Enter» (Aceptar).

## **Ajuste del tiempo**

### **1) Ajustar hora**

Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar hour/min/date/month/year (hora/min/fecha/mes/año) y, a continuación, pulse «Enter» (Aceptar) para confirmar y guardar.

### **2) Ajustar el formato de fecha**

Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «DD-MM-YYYY» (DD-MM-AAAA) o «MM-DD-YYYY» (MM-DD-AAAA) y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar.

### **3) Actualizar**

Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «ANY» (TODOS) o «DAB» o «FM» o «NO UPDATE» (No actualizar) y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar.

Tenga en cuenta que la hora solo se muestra con el formato 24 h.

## **Ajustes Alarma 1 o Alarma 2**

**Nota:** compruebe que la radio tiene la hora y la fecha correctas cuando vaya a establecer una alarma.

1. Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar Alarm1 (Alarma1) o Alarm2 (Alarma2) y, a continuación, el botón «Enter» (Aceptar) en el ajuste Alarm (Alarma). (O mantenga pulsado el botón «P1/Alarm1» o «P2/Alarm2» en el modo Espera).
2. Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «ON» (Encendido) y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar.
3. Source (Fuente): pulse «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «BEEP» o «DAB» o «FM» y pulse «Enter» (Aceptar) para confirmar. Al seleccionar «DAB» o «FM», se reproducirá a continuación la emisora que se escuchó por última vez como alarma.
4. Frequency (Frecuencia): pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «DAILY» (DIARIA) o «ONCE» (UNA VEZ) o «WEEKENDS» (FINES DE SEMANA) o «WEEKDAYS» (DÍAS DE SEMANA) y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar.
5. Wake Up time (Hora del despertador): pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar hour/min (hora/min) y pulse «Enter» (Aceptar) para confirmar.
6. Volume (Volumen): pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar un nivel de volumen

entre 1 y 15 y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar y guardar.

Note: una vez que suene la alarma, pulse «Snooze/Dimmer» (Repetición/Regulador) para atrasar la alarma otros 5/10/15/30 min. La radio entrará en el modo Espera.

Para cancelar una alarma que suene o una alarma en repetición pulse el botón «Power/Sleep» (Encendido/Suspensión).

### **Suspensión**

El dispositivo dispone de una función de suspensión con temporizador que apaga la radio tras un determinado tiempo sin operaciones.

Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar entre OFF-05-15-30-45-60-90-120 min. Pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar.

### **Idioma**

Pulse el botón «Prev» (Anterior) or «Next» (Siguiente) para seleccionar «English», «Deutsch», «Nederlands», «Francais», «Italian» o «Español» y pulse «Enter» (Aceptar) para confirmar.

### **Retroiluminación**

En Level (Nivel), pulse «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «HIGH» (ALTO), «MEDIUM» (MEDIO), «LOW» (BAJO) o «OFF» (APAGADO) y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar.

Nivel Regulador, pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «HIGH» (ALTO), «MEDIUM» (MEDIO), «LOW» (BAJO) u «OFF» (APAGADO) y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar.

## **Reinicio**

Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «Y» (S) o «N» (N) y pulse «Enter» (Aceptar) para confirmar.

## **Versión del sistema**

Pulse el botón «Enter» (Aceptar) para comprobar la versión del sistema.

## **Cómo guardar una emisora predefinida**

Se pueden guardar 20 DAB+ y 20 FM emisoras predefinidas.

Para guardar una emisora que está reproduciendo actualmente: mantenga pulsado el botón «Fav», pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar el número (1-20) con el que quiere guardarla. A continuación, pulse el botón «Enter» (Aceptar) y la pantalla mostrará «SAVED» (GUARDADA).

Hay cuatro botones rápidos (P1, P2, P3, P4) para guardar las emisoras preferidas. También se pueden guardar manteniendo pulsados los botones P1, P2, P3 y P4.



## **Cómo recupera una emisora de radio predefinida**

Pulse el botón «Fav» y pulse «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para desplazarse por las emisoras predefinidas. Pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar.

Pulse el botón «P1, P2, P3 o P4» directamente para recuperar la emisora.

## **Funcionamiento en DAB**

Pulse el botón «Menu/Mode» (Menú/Modo) para cambiar al modo DAB.

El modo DAB se seleccionará automáticamente y la primera vez que se conecte la radio a la alimentación, la radio hará una búsqueda rápida. La pantalla mostrará una barra deslizante que indica el progreso de la búsqueda, el nombre de la última emisora detectada y el número total de las emisoras encontradas hasta ese momento.

Cuando la búsqueda se complete, la radio reproducirá la emisora detectada. Si la radio no encuentra emisoras, se muestra «SCAN» (BUSCAR) y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para buscar de nuevo.

Para escuchar todas las emisoras guardadas, pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para recorrerlas. Pulse el botón «Enter» (Aceptar) en la emisora deseada.

La radio mostrará la información de la emisora cuando pulse el botón «Menu/ Mode» (Menú/Modo). Pulse varias veces para ver toda la información disponible.

Al encender la radio de nuevo después de apagarla, sintonizará automáticamente la misma emisora (DAB+ o FM) que se seleccionó.

**Comentarios:** en el modo DAB, la radio se sincronizará con la hora y la fecha de la emisora.

### **Información de la emisora para la radio DAB**

Signal Strength (Intensidad de la Señal): Muestra una barra de la señal con la intensidad de la emisora actual.

PTY (Tipo de programa): muestra el tipo y la descripción del programa que ofrece la emisora DAB.

Station name (Nombre de la emisora): Muestra el nombre de la emisora

Channel and Frequency (Canal y Frecuencia): Muestra el número y la frecuencia del canal de transmisión de la emisora.

Signal Error (Error de señal): Proporciona detalles de la tasa de error.

Bit Rate (Velocidad de bits): La velocidad de datos a la que se transmite la señal.

Time (Hora): Muestra la hora/minutos

Date (Fecha): Muestra DD/MM/YEAR (DD/MM/AÑO)

### **Búsqueda**

Mantenga pulsado el botón «Menu/Mode» (Menú/Modo) para pasar a la superficie de los ajustes.

Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «SCAN» (BUSCAR) y pulse «Enter» (Aceptar) para iniciar la búsqueda.

## **DRC**

Mantenga pulsado el botón «Menu/Mode» (Menú/Modo) para pasar a la superficie de los ajustes.

Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «DRC» y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para avanzar, «DRC HIGH» (DRC ALTO), «DRC LOW» (DRC BAJO) y «DRC OFF» (DCR APAGADO) puede ser opcional y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar.

## **Recortar**

Si quiere eliminar las emisoras sin señal en la lista de emisoras, mantenga pulsado el botón «Menu/Mode» (Menú/Modo) para pasar a la superficie de los ajustes.

Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «PRUNE» (RECORTAR) y pulse el botón «Enter» (Aceptar) para avanzar. Seleccione «Y» (S) o «N» (N) mediante el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) y pulse el botón «Aceptar» de nuevo para confirmar.

## **Funcionamiento en FM**

Pulse el botón «Menu/Mode» (Menú/Modo) para cambiar al modo FM. La primera vez que hace eso, la frecuencia FM «87.5 MHz» se mostrará en la pantalla.

Mantenga pulsado el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para iniciar la búsqueda completa y las emisoras se guardarán en Predefinidas y reproducirá la última emisora.

Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para retroceder o avanzar en un 0,5 mhz.

La radio mostrará la información de la emisora al pulsar «Enter» (Aceptar), pulse varias veces para ver toda la información disponible.

Mantenga pulsado el botón «Menu/Mode» (Menú/Modo) para pasar al ajuste del menú.

### **Ajustes de búsqueda**

Pulse «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «DISTANT» (LEJANA) o «LOCAL», pulse el botón «Enter» (Aceptar) para confirmar.

### **Ajustes de audio**

Pulse el botón «Prev» (Anterior) o «Next» (Siguiente) para seleccionar «STEREO» (ESTÉREO) o «MONO» y pulse «Enter» (Aceptar) para confirmar.

### **Información de la emisora de radio FM**

Signal Strength (Intensidad de la Señal): Muestra una barra de la señal con la intensidad de la emisora actual.

PTY (Tipo de programa): muestra el tipo y la descripción del programa que ofrece la emisora FM.

Station name (Nombre de la emisora): Muestra el nombre de la emisora

Audio Type (Tipo de audio): Muestra el tipo de audio de la emisora que está escuchando. Será estéreo o mono.

Time (Hora): Muestra la hora/minutos

Date (Fecha): Muestra fecha/mes/año

### **Función Bluetooth**

Pulse el botón «Menu/Modo» (Menú/Modo) para cambiar al modo Bluetooth. Active el dispositivo Bluetooth en el dispositivo Bluetooth, busque dispositivos y seleccione luego «Lenco CR-606BK». Haga clic para emparejarlo. Al conectarlo correctamente, se escuchará «connected» (conectado).

Pulse el botón «Prev» (Anterior) y «Next» (Siguiente) para seleccionar una pista anterior o siguiente.

Pulse el botón «Enter» (Aceptar) para reproducir/pausar la música.

Pulse el botón «Volume+» (Volumen+) y «Volume-» (Volumen-) para aumentar o bajar el volumen.

Para desconectar el emparejamiento existente, mantenga el botón «Enter» (Aceptar). Para reconectar el dispositivo, pulse el botón «Enter» (Aceptar). Pulse de nuevo el botón «Enter» (Aceptar) para continuar con la reproducción de la música.

«Este producto tiene una función de recepción de Bluetooth, no puede transmitir sonido por Bluetooth con él: esto significa que solo puede recibir una señal de sonido por Bluetooth desde una fuente externa, como un smartphone».

### **Especificaciones del adaptador de corriente (solo para la UE)**

Use únicamente la alimentación descrita en las instrucciones de usuario

| Información                                                                    | Valor y precisión                          | Unidad |                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nombre de los fabricantes o marcas registradas, registro comercial y dirección | -                                          | -      | Shenzhen Adition Audio Science & Technology Co.,Ltd<br>Block 1, No.61, Yuxing Road, Guangming District, Shenzhen, China |
| Identificador de modelo                                                        | -                                          | -      | AD060A0501000EU-TYPE-C                                                                                                  |
| Tensión de entrada                                                             | 100-240 V~<br>50/60 Hz,<br>0,2 A<br>máximo | V      |                                                                                                                         |
| Frecuencia CA de entrada                                                       | 50/60 Hz                                   | Hz     |                                                                                                                         |
| Tensión de salida                                                              | 5,0 V                                      | V      |                                                                                                                         |
| Corriente de salida                                                            | 1,0 A                                      | A      |                                                                                                                         |
| Potencia de salida                                                             | 5,0 W                                      | W      |                                                                                                                         |
| Eficiencia activa media                                                        | 77,50 %                                    | %      |                                                                                                                         |
| Eficiencia con carga baja (10 %)                                               | N/A                                        | %      |                                                                                                                         |
| Consumo energético sin carga                                                   | 0,06 W                                     | W      |                                                                                                                         |

## **Garantía**

Commaxx B.V. ofrece servicio y garantía en conformidad con las leyes europeas, por lo que en caso de requerir una reparación (tanto durante como después del periodo de garantía) debe ponerse en contacto con su distribuidor local.

Nota importante: No es posible enviar directamente a Commaxx B.V. los productos que necesiten reparación.

El dispositivo no es adecuado para un uso profesional. En caso de uso profesional, todas las obligaciones de garantía del fabricante quedarán anuladas.

## **Exención de responsabilidad**

Se realizan actualizaciones del firmware y/o componentes de hardware de manera periódica. Por este motivo algunas de las instrucciones, de este manual son únicamente para fines ilustrativos y pueden no corresponderse a su modelo concreto.

Las descripciones de este manual no otorgarán ningún derecho legal.



### **Eliminación del antiguo dispositivo**

Este símbolo indica que el producto eléctrico o batería pertinente no debe eliminarse con los residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar un tratamiento correcto de los residuos del producto y las pilas, elimínelos en conformidad con las leyes locales vigentes para la eliminación de equipos eléctricos y

pilas. Al hacerlo, ayudará a preservar los recursos naturales y mejorar los niveles de protección del medio ambiente en el tratamiento y eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Por el presente, Commaxx declara que el equipo de radio tipo [Lenco CR-606] cumple la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606_doc.pdf)

| Tipo de radiofrecuencia | Rango de frecuencia (MHz) | Potencia (dBm) |
|-------------------------|---------------------------|----------------|
| DAB                     | 174-240                   | -              |
| FM                      | 87.5-108                  | -              |
| Bluetooth               | 2402-2480 MHz             | <6 dBm         |

### **Servicio**

Para más información y atención al cliente, visite

[www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands



**FORSIGTIG:**

Brug af kontroller eller justeringer eller udførelse af andre procedurer end dem, der er angivet heri, kan resultere i farlig strålingseksponering.

**FORHOLDSREGLER FØR IBRUGTAGNING**

---

**HUSK DISSE ANVISNINGER:**

1. Ventilationsåbninger må ikke tildækkes eller blokeres. Hvis enheden placeres på en hylde, skal der altid være 5 cm (2") frirum på alle sider af enheden.
2. Installér enheden iht. anvisningerne i den medfølgende brugervejledning.
3. Hold enheden væk fra varmekilder som radiatorer, varmeapparater, brændeovne, stearinlys og andre varmegenererende produkter eller åben ild. Enheden kan kun bruges i moderate klimaer. Ekstremt kolde eller varme omgivelser bør undgås. Driftstemperatur mellem 0 °C og 35 °C.
4. Undlad at anvende enheden nær stærke magnetfelter.
5. Elektrostatisk afladning kan forstyrre normal brug af denne enhed. Sker det, skal du blot nulstille og genstarte enheden i henhold til anvisningerne i brugervejledningen. Under filoverførsel skal du være forsigtig og arbejde i et miljø uden statisk elektricitet.
6. Advarsel! Stik aldrig en genstand ind i produktet gennem ventilationshullerne eller åbningerne. Der løber højspænding gennem produktet, og hvis du stikker en genstand ind, kan det give elektrisk stød og / eller kortslutte interne dele. Af samme grund må der ikke spildes vand eller væske på produktet.
7. Benyt ikke enheden på våde eller fugtige steder som fx på et badeværelse, i et dampfyldt køkken eller nær en swimmingpool.

8. Enheden må ikke udsættes for dryp eller stænk. Der må ikke anbringes genstande fyldt med væske, som fx vaser, på eller i nærheden af apparatet.
9. Brug ikke denne enhed, når der kan opstå kondens. Hvis enheden placeres i et varmt og fugtigt rum, kan der danne sig vanddråber eller kondens i den, og den kan muligvis ikke fungere korrekt. Lad enheden være slukket i 1-2 timer, inden du tænder den. Enheden skal være tør, når der tændes for strømmen.
10. Selvom denne enhed er fremstillet med den største omhu og kontrolleret flere gange, før den forlader fabrikken, er det stadig muligt, at der kan opstå problemer, som med alle elektriske apparater. Hvis du bemærker røg, overdreven varmeudvikling eller andre uventede fænomener, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten.
11. Denne enhed skal fungere på en strømkilde som angivet på specifikationsetiketten. Hvis du ikke er sikker på, hvilken forsyningsspænding, der anvendes i dit hjem, bør du søge vejledning hos din forhandler eller det lokale elselskab.
12. Holde væk fra dyr. Nogle kæledyr kan finde på at bide i strømkabler.
13. Brug en blød, tør klud til at rengøre enheden. Brug ikke opløsningsmidler eller benzinbaserede væsker. Hårdnakkede pletter kan fjernes med en let fugtet klud med en mild sæbeopløsning.
14. Producenten er ikke ansvarlig for skade eller mistede data, der skyldes fejlfunktion, misbrug, ændringer af enheden eller udskiftning af batterier.
15. Undlad at afbryde forbindelsen, mens enheden formateres, eller der overføres filer. Ellers kan data blive beskadiget eller gå tabt.
16. Hvis enheden har USB-afspilningsfunktion, skal USB-hukommelsesnøglen tilsluttes direkte til enheden. Brug ikke et USB-forlængerkabel, da det kan forårsage interferens og dermed ødelægge data.

17. Mærkepladen findes i bunden eller på bagsiden af enheden.
18. Denne enhed må ikke bruges af personer (inkl. børn) med nedsatte fysiske motoriske eller mentale evner eller manglende erfaring, medmindre de er blevet instrueret i brugen af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, og er under dennes opsyn.
19. Enheden er udelukkende beregnet til ikke-professionel brug og ikke til kommerciel eller industriel anvendelse.
20. Sørg for, at enheden er justeret til en stabil position. Skade, der skyldes anvendelse af produktet i en ustabil position, vibrationer, stød eller manglende overholdelse af de retningslinjer og andre advarsler, der er udstukket i denne brugervejledning, dækkes ikke af garantien.
21. Åbn aldrig enhedens kabinet.
22. Placér aldrig denne enhed ovenpå andet elektrisk udstyr.
23. Lad ikke børn få adgang til plastposer.
24. Brug kun tilslutninger / tilbehør, der er angivet af producenten.
25. Overlad al service til kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, hvis enheden på nogen måde er beskadiget, hvis f.eks. strømkablet eller stikket er beskadiget, hvis der er spildt væske på enheden, eller hvis en genstand er faldet ned i den, hvis enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer korrekt eller er blevet tabt.
26. Langvarig lytning til musik ved høj lydstyrke fra personlige musikafspillere kan medføre midlertidige eller permanente høreskader.
27. Hvis produktet leveres med strømkabel eller strømforsyning til vekselstrøm:
  - Hvis der opstår problemer, skal du trække stikket ud af stikkontakten og overlade servicering til en kvalificeret tekniker.
  - Undgå at træde på eller klemme strømadapteren. Vær meget forsigtig, især i nærheden af stikkene

og kablets udgang. Placer ikke tunge genstande på strømadapteren, da de kan beskadige den. Hold hele enheden uden for børns rækkevidde! Hvis børn leger med strømkabler, kan de komme slemt til skade.

- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, samt hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid.
- Enheden skal placeres nær stikkontakten, og der skal altid være let adgang til den stikkontakt, enheden er tilsluttet.
- Overbelast ikke stikkontakter eller forlængerledninger. Overbelastning kan forårsage brand eller elektrisk stød.
- Enheder med klasse 1-opbygning bør forbindes til en stikkontakt med jord.
- Enheder med klasse 2-opbygning kræver ikke jordforbindelse.
- Hold altid i stikket, når du trækker det ud af stikkontakten. Træk ikke i strømkablet. Det kan forårsage en kortslutning.
- Brug ikke et beskadiget strømkabel eller stik eller en løs stikkontakt. Det kan resultere i brand eller elektrisk stød.

## **INSTALLATION**

- Udpak alle dele, og fjern beskyttelsesmaterialerne.
- Slut ikke enheden til lysnettet, før du har kontrolleret forsyningsspændingen og foretaget alle nødvendige tilslutninger.

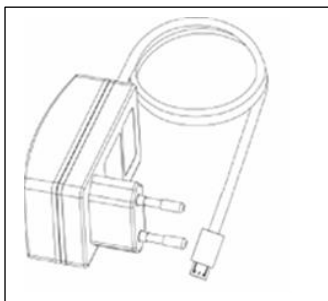
## **Udpakning:**

Tag alle varer ud af emballagen. Behold emballagen. Hvis du bortskaffer den, skal du gøre det i henhold til lokale regler.

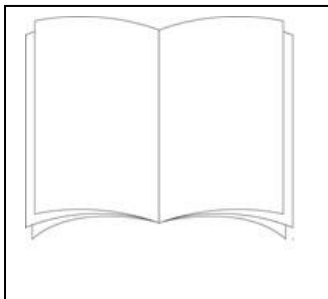
Følgende elementer er inkluderet: CR-606BK, EU-netadapter til vekselstrøm/jævnstrøm, brugervejledning.

## **Indhold:**

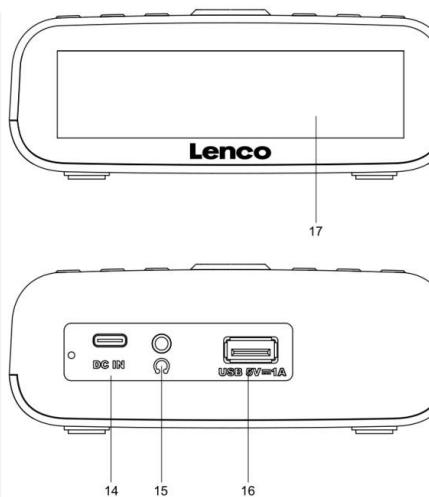
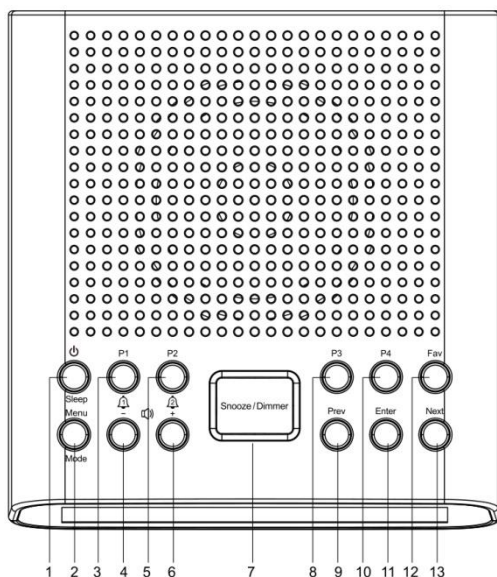
### **Strømforsyning**



### **Brugervejledning**



## Lær din CLOCKRADIO med DAB+ at kende



1. Strøm/Dvale
2. Menu/Tilstand
3. P1/Alarm1
4. Lydstyrke-
5. P2/Alarm2
6. Lydstyrke+
7. Udsæt/Dæmpning
8. P3
9. Forrige
10. P4
11. Enter
12. Favoritter
13. Næste

14. USB-C DC IN (USB-C med jævnstrømsindgang)
15. Stik til øretelefon
16. USB-opladningsport
17. Display

## **Brug af din CLOCKRADIO MED DAB+**

### **Strømkilde**

Rul netadapterkablet ud i sin fulde længde. Slut enden af kablet til jævnstrømsindgangsstikket bag på enheden, og slut derefter netadapteren til stikkontakten.

### **Standardbetjening**

Rul trådontennen ud i sin fulde længde.

Sæt netadapteren i stikkontakten. Radioen tændes automatisk, og displayet viser "WELCOME" (VELKOMMEN) og går i driftstilstand.

Når DAB-tilstanden aktiveres for første gang, starter en scanning automatisk og afspiller den første station, når den er færdig.

Juster trådontennen for at få et godt signal, hvis det er nødvendigt.

Tryk på knappen "Power/Sleep" (Strøm/Dvale) for at sætte enheden i tændt tilstand.

Tryk på knappen "Power/Sleep" (Strøm/Dvale) for at skifte tilbage til STANDBY-tilstand.

### **Vælg tilstand**

Tryk på knappen "Menu/Mode" (Menu/Tilstand) for at skifte mellem DAB+, FM- og BT-tilstand.

## **Justering af lydstyrken**

Tryk på knappen "VOLUME+" (LYDSTYRKE+) eller "VOLUME-" (LYDSTYRKE-) for at øge/reducere lydstyrken.

## **Systemindstillinger**

Tryk og hold knappen "Menu/Mode" (Menu/Tilstand) nede for at åbne menuen, og tryk derefter på knappen "Enter" for at vælge System (System).

## **Tidsopsætning**

### **1) Indstil tid**

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge time/min/dato/måned/år, og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte og gemme.

### **2) Vælg datoformat**

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "DD-MM-YYYY" eller "MM-DD-YYYY", og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte.

### **3) Opdatering**

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "ANY" (ALLE) eller "DAB" eller "FM" eller "NO UPDATE" (INGEN OPDATERING), og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte.

Bemærk, at tiden kun vises i 24-timers format.

## **Indstilling af alarm 1 eller alarm 2**

Bemærk: Kontroller, at radioen viser den korrekte tid og dato, før du indstiller en alarm.



1. Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge alarm1 eller alarm2, og tryk derefter på knappen "Enter" for at indstille alarmen (eller tryk og hold knappen "P1/Alarm1" eller "P2/Alarm2" nede for at indstille alarmen i standbytilstand).

2. Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "ON" (TIL), og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte.

3. Source (Kilde): Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "BEEP" (BIP) eller "DAB" eller "FM", og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte. Når du vælger "DAB" eller "FM", vil radioen afspille den station, der sidst blev lyttet til, som alarm.

4. Frequency (Frekvens): Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "DAILY" (DAGLIGHT) eller "ONCE" (ÉN GANG) eller "WEEKENDS" (WEEKENDER) eller "WEEKDAYS" (HVERDAGE), og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte.

5. Wake Up time (Vækketid): Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge time/min, og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte.

6. Volume (Lydstyrke): Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge lydstyrkeniveau fra 1-15, og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte og gemme.

Bemærk: Når alarmen lyder, skal du trykke på knappen "Snooze/Dimmer" Udsæt/Dæmpning for at udsætte

alarmen i yderligere 5/10/15/30 minutter. Radioen vil gå i standbytilstand.

Tryk på knappen "Power/Sleep" (Strøm/Dvale) for at annullere en lydalarm eller en udsat alarm.

## **Dvale**

Enheden indeholder en autoslukfunktion, der kan slukke radioen efter et vist stykke tid, hvis ingen betjening har fundet sted inden da.

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge enten OFF (FRA)-05-15-30-45-60-90-120 minutter. Tryk på knappen "Enter" for at bekræfte.

## **Sprog**

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "English", "Deutsch", "Nederlands", "Francais", "Italian o", "Espanol", og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte.

## **Baggrundslys**

Niveau for tændt. Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge mellem 'HIGH' (HØJ), 'MEDIUM' (MIDDEL), 'LOW' (LAV) eller 'OFF' (FRA), og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte.

Dæmpningsniveau. Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge mellem "HIGH" (HØJ), "MEDIUM" (MIDDEL), "LOW" (LAV) eller "OFF" (FRA), og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte.

## **Nulstilling**

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "Y" (J) eller "N" (N), og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte.

## **Systemversion**

Tryk på knappen "Enter" for at tjekke systemversionen.

## **Sådan gemmes en fast station**

Der kan gemmes op til 20 faste DAB+-stationer og 20 faste FM-stationer.

For at gemme en station, som du er i gang med at afspille: Tryk og hold knappen "Fav" (Favoritter) nede, tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge det nummer (1-20), du vil gemme stationen under. Tryk derefter på knappen "Enter", og displayet viser derefter "SAVED" (GEMT).

Der er fire hurtige knapper (P1, P2, P3, P4) til at gemme de mest populære stationer. Det kan også gøres ved at trykke længe på P1-, P2-, P3- og P4-knapperne.

## **Sådan fremkalder du en fast radiostation**

Tryk på knappen "Fav" (Favoritter), og tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at rulle gennem dine faste stationer. Tryk på knappen "Enter" for at bekræfte.

Tryk på knappen "P1, P2, P3 eller P4" for direkte at fremkalde stationen.

## **DAB-betjening**

Tryk på knappen "Menu/Mode" (Menu/Tilstand) for at skifte til DAB-tilstand.

DAB-tilstanden vælges automatisk, og første gang radioen tilsluttes strømforsyningen, udfører den en hurtig scanning. Displayet viser en statusbjælke, der angiver, hvor langt scanningen er nået, navnet på den sidst fundne station og det samlede antal stationer, der er fundet indtil videre.

Når scanningen er færdig, afspiller radioen den først fundne station. Hvis radioen ikke finder nogen stationer, vises "SCAN" (SCAN). Tryk på knappen "Enter" for at scanne igen.

For at lytte til alle stationer, der er gemt, skal du trykke på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at rulle gennem dem. Tryk på "Enter", når du har fundet den ønskede station.

Radioen viser stationens information, når du trykker på knappen "Menu/Mode" (Menu/Tilstand). Tryk flere gange for at se alle tilgængelige oplysninger.

Når du tænder for radioen igen, efter at den har været slukket, vil den automatisk stille ind på den samme station (DAB+ eller FM), som sidst blev valgt.

**Bemærkninger:** I DAB-tilstand vil radioen synkronisere med stationens tid og dato.

## **Oplysninger om stationer for DAB-radio**

Signal Strength (Signalstyrke): Viser en signalbjælke med styrken på den aktuelle station.

PTY (programtype): Viser typen og beskrivelsen af det program, som DAB-stationen leverer.

Station name (Stationens navn): Viser stationens navn

Channel and Frequency (Kanal og Frekvens): Viser stationens sendekanalnummer og frekvens.

Signal Error (Signalfejl): Giver oplysninger om signalets bitfejlfrekvens.

Bit Rate (Bithastighed): Den datahastighed, som signalet transmitteres med.

Time (Tid): Viser time/min

Date (Dato): Viser DD/MM/ÅR

## **Søg**

Tryk og hold knappen "Menu/Mode" (Menu/Tilstand) nede for at gå til indstillingssiden.

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "SCAN" (SCAN), og tryk derefter på knappen "Enter" for at starte scanningen.

## **DRC**

Tryk og hold knappen "Menu/Mode" (Menu/Tilstand) nede for at gå til indstillingssiden.

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "DRC" (DRC), og tryk derefter på knappen "Enter" for at åbne siden. "DRC HIGH" (DRC HØJ), "DRC LOW" (DRC LAV) og "DRC OFF" (DRC FRA) kan vælges, og tryk derefter på knappen "Enter" for at bekræfte.

## **Ryd op**

Hvis du vil slette stationer uden signal på stationslisten, skal du trykke på knappen "Menu/Mode" (Menu/Tilstand) og holde den nede for at komme til indstillingssiden.

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "PRUNE" (Ryd op), og tryk derefter på knappen "Enter" for at åbne siden. Vælg "Y" (J) eller "N" (N) med knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste), og tryk derefter på knappen "Enter" igen for at bekræfte.

## **Betjening af FM**

Tryk på knappen "Menu/Mode" (Menu/Tilstand) for at skifte til FM-tilstand. Første gang du gør det, vises FM-frekvensen "87,5 MHz" på skærmen.

Tryk og hold knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) nede for at starte en fuld scanning, hvorefter stationerne gemmes som faste stationer, og den sidste station afspilles.

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at scanne tilbage eller fremad med 0,5 MHz ad gangen.

Radioen viser stationsoplysninger, når du trykker på knappen "Enter". Tryk flere gange for at se alle tilgængelige oplysninger.

Tryk og hold knappen "Menu/Mode" (Menu/Tilstand) nede for at gå ind i menuindstillingerne.

## **Søgeindstilling**

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge "DISTANT" (FJERN) eller "LOCAL" (LOKAL), og tryk på knappen "Enter" for at bekræfte.

### **Lydindstilling**

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) eller "Next" (Næste) for at vælge 'STEREO' eller 'MONO', og tryk på knappen "Enter" for at bekræfte.

### **Stationsoplysninger for FM-radio**

Signal Strength (Signalstyrke): Viser en signalbjælke med styrken på den aktuelle station.

PTY (programtype): Viser typen og beskrivelsen af det program, som FM-stationen leverer.

Station name (Stationens navn): Viser stationens navn

Lydtype: Viser lydtypen for den station, du lytter til. Det vil enten være stereo eller mono.

Time (Tid): Viser time/min

Date (Dato): Viser dato/måned/år

### **Bluetooth-funktion**

Tryk på knappen "Menu/Mode" (Menu/Tilstand) for at skifte til Bluetooth-tilstand. Tænd for Bluetooth på din Bluetooth-enhed, søg efter enheder, og vælg derefter "Lenco CR-606BK". Klik på den for at parre. Når forbindelsen er oprettet, vil du høre en stemme, der siger "Connected" (Tilsluttet).

Tryk på knappen "Prev" (Forrige) og "Next" (Næste) for at vælge forrige eller næste spor.

Tryk på knappen "Enter" for at afspille eller sætte musikafspilningen på pause.

Tryk på knappen "VOLUME+" (LYDSTYRKE+) eller "VOLUME-" (LYDSTYRKE-) for at øge/reducere lydstyrken.

For at afbryde den eksisterende parring skal du trykke på knappen "Enter" og holde den nede. Tryk på knappen "Enter" for at tilslutte enheden igen. Tryk på knappen "Enter" igen for at fortsætte musikafspilningen.

"Dette produkt har en Bluetooth-modtagefunktion, men du kan ikke overføre lyd via Bluetooth fra den: Det betyder, at du kan modtage trådløs lyd via Bluetooth fra en ekstern kilde som fx en smartphone."

### **Specifikationer for strømforsyning (kun for EU)**

Brug kun den strømforsyning, der er angivet i brugervejledningen

| Information                                                     | Værdi og præcision | Enhed |                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------|--------------------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Producentens navn eller varemærke, virksomhedsnummer og adresse | -                  | -     | Shenzhen Addition Audio Science & Technology Co., Ltd<br>Block 1, No. 61, Yuxing Road, Guangming District, Shenzhen, Kina |
| Modelidentifikat or                                             | -                  | -     | AD060A0501000E<br>U-TYPE-C                                                                                                |



|                                                   |                                                       |    |  |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----|--|
| Indgangsspænding                                  | 100-240 V<br>vekselstrøm,<br>50/60 Hz,<br>0,2 A maks. | V  |  |
| Indgangsfrekvens<br>, vekselstrøm                 | 50/60 Hz                                              | Hz |  |
| Udgangsspænding                                   | 5,0 V                                                 | V  |  |
| Udgangsstrøm                                      | 1,0 A                                                 | A  |  |
| Udgangseffekt                                     | 5,0 W                                                 | W  |  |
| Gennemsnitlig<br>effektivitet i aktiv<br>tilstand | 77,50 %                                               | %  |  |
| Effektivitet ved<br>lav belastning<br>(10 %)      | Ikke<br>relevant                                      | %  |  |
| Strømforbrug ved<br>ingen belastning              | 0,06 W                                                | W  |  |

## Garanti

Commaxx B.V. tilbyder service og garanti i overensstemmelse med europæisk lovgivning, hvilket betyder, at du i tilfælde af reparationer (både under og efter garantiperioden) skal kontakte din lokale forhandler.

Vigtig meddelelse: Det er ikke muligt at sende produktet direkte til Commaxx B.V., hvis det kræver reparation.

Denne enhed er ikke egnet til professionel brug. I tilfælde af professionel brug, bortfalder alle producentens garantiforpligtelser.

## Ansvarsfraskrivelse

Opdateringer af firmware og/eller hardwarekomponenter foretages regelmæssigt. Derfor er nogle af instruktionerne, i denne vejledning kun til illustrationsformål og gælder muligvis ikke for den aktuelle situation.

Ingen juridisk ret eller rettighed kan opnås fra beskrivelsen i denne vejledning.



### Bortskaffelse af udtjente enheder

Symbolet angiver, at det relevante elektriske produkt eller batteri inden for Europa ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet bedes du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokal lovgivning om krav til bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturens ressourcer og forbedre standarderne for miljøbeskyttelse i forbindelse med behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

## OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Commaxx erklærer hermed, at radioudstyrstypen [Lenco CR-606] er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på følgende internetadresse:

[https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606_doc.pdf)

| Type RF   | Frekvensområde (MHz) | Effekt (dBm) |
|-----------|----------------------|--------------|
| DAB       | 174-240              | -            |
| FM        | 87,5-108             | -            |
| Bluetooth | 2402-2480 MHz        | <6 dBm       |

### Service

Gå ind på [www.lenco.com](http://www.lenco.com) for at få flere oplysninger og support fra vores helpdesk

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands

## **FÖRSIKTIGHET:**

Användning av kontroller eller utförande av metoder som inte beskrivits här kan leda till exponering för farlig strålning.

## **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING**

---

### **IAKTTA DESSA ANVISNINGAR:**

1. Ventilationsöppningarna får inte täckas över eller blockeras. När enheten placeras på en hylla ska det lämnas 5 cm ledigt utrymme runt hela enheten.
2. Montering ska ske i enlighet med den medföljande bruksanvisningen.
3. Håll enheten borta från värmekällor såsom element, värmefläktar, spisar, ljus och andra värmegenererande produkter samt öppen eld. Enheten får endast användas i milda klimat. Undvik extremt kalla eller varma miljöer. Drifttemperatur mellan 0 och 35 °C.
4. Enheten bör inte användas i närheten av starka magnetfält.
5. Elektrostatiska urladdningar kan påverka enhetens funktion. Om så är fallet, återställ och starta om enheten enligt bruksanvisningen. Vid filöverföring måste enheten hanteras med försiktighet i en miljö fri från statisk elektricitet.
6. Varning! Föremål får aldrig föras in i produkten genom ventilerna eller öppningarna. Hög spänning flödar genom produkten och om du för in ett föremål kan det orsaka elektriska stötar och/eller kortslutning av interna komponenter. Undvik därför också att spilla vatten eller andra vätskor på produkten.
7. Enheten får inte användas i våta eller fuktiga miljöer såsom badrum, ångfyllda kök eller i närheten av simbassänger.

8. Enheten får inte utsättas för dropp eller stänk och det ska säkerställas att inga föremål som är fyllda med vätskor t.ex. vaser, ställs på eller i närheten av enheten.
9. Enheten får inte användas när kondens kan uppstå. När enheten används i ett varmt och fuktigt rum kan vattendroppar eller kondens uppstå inuti enheten och enheten kanske inte fungerar som den ska. Låt enheten vara avstängd i en eller två timmar innan du slår på strömmen igen. Enheten ska vara torr innan strömmen slås på.
10. Även om denna enhet tillverkas med största omsorg och kontrolleras flera gånger innan den lämnar fabriken är det fortfarande möjligt att problem kan uppstå, vilket gäller alla elektriska apparater. Om du märker rök, kraftig värmebildning eller andra oväntade fenomen ska du omedelbart dra ut kontakten ur eluttaget.
11. Enheten måste strömförsörjas med en strömkälla enligt specifikationen på typskylten. Kontakta din återförsäljare eller ditt lokala elbolag om du är osäker på vilken typ av strömförsörjning som finns i din bostad.
12. Håll enheten utom räckhåll för djur. Vissa djur kan bita på strömkablar.
13. Använd en mjuk och torr trasa för att rengöra enheten. Lösningsmedel eller bensinbaserade vätskor får inte användas.  
För att ta bort svåra fläckar kan du använda en fuktig trasa med utspätt rengöringsmedel.
14. Leverantören ansvarar inte för skador eller förlorade data som orsakas av funktionsfel, felaktig användning, modifiering av enheten eller batteribyte.
15. Anslutningen får inte avbrytas när enheten formateras eller överför filer. Detta kan medföra att data skadas eller raderas.
16. Om enheten har en funktion för uppspelning via USB bör USB-minnet anslutas direkt till enheten. Använd inte en USB-förlängningskabel eftersom den kan orsaka störningar som leder till datafel.

17. Typskylten sitter på enhetens undersida eller baksida.
18. Enheten är inte avsedd för användning av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte är under uppsikt av eller har fått anvisningar om hur enheten ska användas på rätt sätt av den person som ansvarar för deras säkerhet.
19. Produkten är endast avsedd för icke professionell användning och inte för kommersiellt eller industriellt bruk.
20. Kontrollera att enheten har justerats så att den står stadigt. Garantin täcker inte skador orsakade av att produkten används i ett instabilt läge eller utsätts för vibrationer eller stötar eller av att någon annan varning eller försiktighetsåtgärd i denna bruksanvisning inte följs.
21. Ta aldrig bort enhetens hölje.
22. Enheten får aldrig ställas ovanpå annan elektrisk utrustning.
23. Håll plastpåsar utom räckhåll för barn.
24. Använd endast tillbehör som anges av tillverkaren.
25. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när t.ex. strömkabeln eller kontakten har skadats på något sätt, när vätska har spillts eller föremål har fallit ner i enheten, när enheten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt eller har tappats.
26. Långvarig exponering för höga ljud från musikspelare kan leda till tillfällig eller permanent hörselnedsättning.
27. Om produkten levereras med strömkabel eller nätadapter:
  - Dra ur strömkabeln och kontakta behörig personal för service om ett problem uppstår.
  - Undvik att trampa på eller klämma nätadaptern. Var mycket försiktig och då särskilt nära kontakter och kabelns uttag. Tunga föremål får inte placeras på nätadaptern eftersom det kan skada den. Håll hela enheten utom räckhåll för barn! Om de leker

med strömkabeln kan det orsaka allvarliga personskador.

- Koppla bort enheten vid åskväder eller om den inte ska användas under en längre period.
- Eluttaget måste vara placerat nära utrustningen och vara lättillgängligt.
- Eluttag och förlängningskablar får inte överbelastas. Överbelastning kan orsaka brand eller medföra elektriska stötar.
- Enheter med konstruktion av klass 1 ska anslutas till ett jordat eluttag.
- Enheter med klass 2-konstruktion kräver ingen jordad anslutning.
- Håll alltid i kontakten när du drar ut den ur vägguttaget. Dra inte i strömkabeln. Detta kan orsaka en kortslutning.
- En skadad strömkabel eller kontakt, eller ett löst eluttag får inte användas. Det kan orsaka brand eller medföra elektriska stötar.

## **INSTALLATION**

- Packa upp alla delar och ta bort skyddsmaterialet.
- Enheten får inte anslutas till elnätet innan du har kontrollerat nätspänningen och att alla andra anslutningar redan har gjorts.

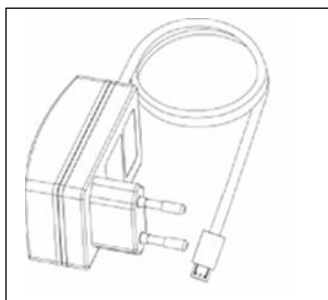
## **Uppackning:**

Plocka ut alla föremål ur förpackningen. Spara förpackningen.  
Om du bortskaffar den måste du göra det i enlighet med  
lokala bestämmelser.

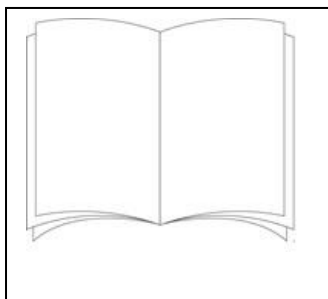
Följande medföljer i leveransen: CR-606BK, AC/DC-adapter  
för EU-nät, bruksanvisning.

## **Innehåll:**

Strömadapter

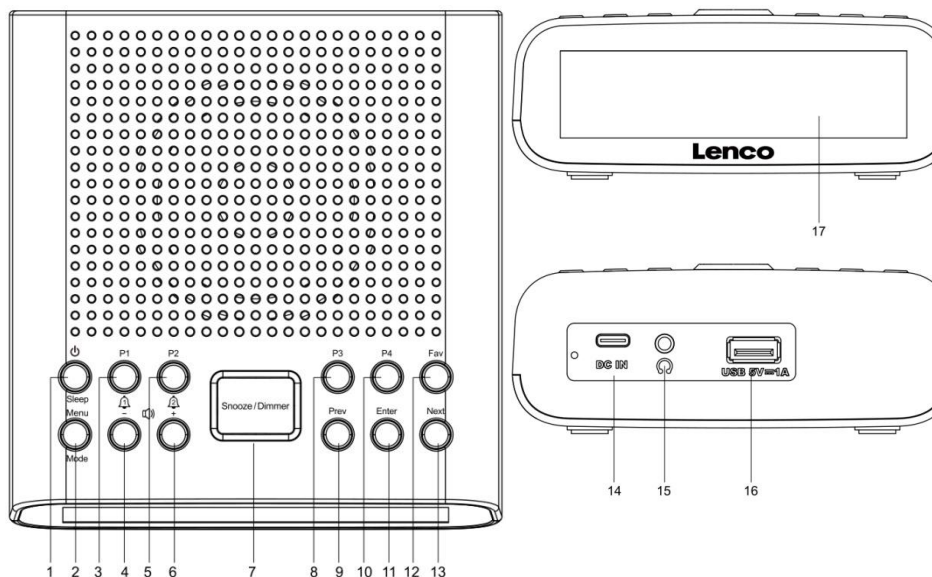


Bruksanvisning





## Bekanta dig med din DAB+ KLOCKRADIO



1. Ström/Sova
2. Meny/Läge
3. P1/Larm1
4. Volym-
5. P2/Larm2
6. Volym+
7. Snooze/Dimmer
8. P3
9. Föreg.
10. P4
11. Välj
12. Fav.
13. Nästa

14. USB-C DC IN
15. Uttag för hörlurar
16. USB-laddningsport
17. Skärm

## **Användning av din DAB+ KLOCKRADIO**

### **Strömkälla**

Vira ut nätadapterkabeln till dess fulla längd. Anslut kabelns ände till DC IN-uttaget på apparatens baksida och anslut sedan nätadaptern till ett eluttag.

### **Allmän användning**

Vira ut trådontennen till dess fulla längd.

Anslut nätadaptern till ett eluttag, varpå radion slås på automatiskt, går in i arbetsläge och skärmen visar "WELCOME" (VÄLKOMMEN).

När DAB-läget aktiveras för första gången påbörjas automatiskt en sökning – när den är klar spelas den första stationen.

Om det behövs kan du justera trådontennen för att försöka få bättre signal.

Tryck på knappen "Power/Sleep" (Ström/Sova) för att slå PÅ enheten.

Tryck på knappen "Power/Sleep" (Ström/Sova) för att ställa enheten i vänteläge.

### **Välja lägen**

Tryck på knappen "Menu/Mode" (Meny/Läge) för att växla mellan lägena DAB+, FM och Bluetooth.

## **Justera volymen**

Tryck på knapparna "VOLUME+" (VOLYM+) eller "VOLUME-" (VOLYM-) för att höja/sänka volymen.

## **Systeminställningar**

Håll knappen "Menu/Mode" (Meny/Läge) intryckt för att öppna menyn och tryck sedan på knappen "Enter" (Välj) för att gå till System.

### **Ställa in tiden**

#### **1) Ställa in tiden**

Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att justera tim/min/dag/mån/år, och tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta och spara.

#### **2) Välja datumformat**

Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja "DD-MM-YYYY" eller "MM-DD-YYYY", tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.

#### **3) Uppdatera**

Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja "ANY" (VALFRI), "DAB", "FM" eller "NO UPDATE" (INGEN UPPDATERING) och tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.

Observera att tiden endast visas i 24-timmarsformat.

### **Ställa in Larm 1 eller Larm 2**

Obs! Kontrollera att radion visar korrekt tid och datum innan du ställer in ett larm.

1. Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja Alarm1 (Larm1) eller Alarm2 (Larm2), tryck sedan på "Enter" (Välj) för att gå till larminställningar. (Eller håll inne "P1/Alarm1" eller "P2/Alarm2" för att ställa in från vänteläge.)
2. Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att slå PÅ, tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.
3. Source (Källa): tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja "BEEP", "DAB" eller "FM" och tryck på "Enter" (Välj) för att bekräfta. Om du väljer "DAB" eller "FM" spelar radion upp stationen du senast lyssnade på som larm.
4. Frequency (Hur ofta): tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja "DAILY" (DAGLIGEN), "ONCE" (EN GÅNG), "WEEKENDS" (HELGER) eller "WEEKDAYS" (ARBETSDAGAR), tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.
5. Wake Up time (Tid att vakna): tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja tim/min, tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.
6. Volume (Volym): tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja volymnivå från 1–15, tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta och spara.

Obs! När larmet ljuder och du trycker på knappen "Snooze/Dimmer" fördröjs larmet med ytterligare 5/10/15/30 min. Radion går då in i vänteläge.

För att avbryta ett larm, eller ett larm i snooze, tryck på knappen "Power/Sleep" (Ström/Sova).

### **Sova**

Enheten har en sovtimer som stänger av radion om du inte har rört den efter en viss period.

Tryck "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja mellan OFF, 05, 15, 30, 45, 60, 90, 120 minuter. Tryck på knappen "Enter" (Välj) för att bekräfta.

### **Språk**

Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja "English", "Deutsch", "Nederlands", "Francais", "Italian" eller "Espanol", tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.

### **Bakgrundsbelysning**

Välj Level (Nivå) genom att trycka på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) och välja "HIGH" (HÖG), "MEDIUM" (MELLAN), "LOW" (LÅG) eller "OFF" (AV), tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.

Välj Dimmer genom att trycka på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) och välja "HIGH" (HÖG), "MEDIUM" (MELLAN), "LOW" (LÅG) eller "OFF" (AV), tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.

## **Återställa**

Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja "Y" eller "N", tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.

## **Systemversion**

Tryck på knappen "Enter" (Välj) för att se systemversion.

## **Hur du förinställer en station**

Du kan förinställa upp till 20 DAB+ och 20 FM-stationer.

För att spara den station du lyssnar på: håll inne knappen "Fav", tryck sedan "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja det nummer (1–20) du vill spara stationen på. Tryck sedan på "Enter" (Välj), varpå skärmen visar "SAVED" (SPARAD).

Det finns fyra snabbknappar (P1, P2, P3, P4) till vilka du kan spara dina absoluta favoritstationer. Det låter sig göras även genom att du håller inne knappen P1, P2, P3 eller P4.

## **Hur du spelar upp en förinställd station**

Tryck på knappen "Fav" och tryck på "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att bläddra bland förinställda kanaler. Tryck på knappen "Enter" (Välj) för att bekräfta.

Spela upp en knapptilldelad station genom att trycka på "P1", "P2", "P3" eller "P4".

## **Använda DAB**

Tryck på knappen "Menu/Mode" (Meny/Läge) för att växla till DAB-läge.

DAB-läget väljs automatiskt och första gången radion ansluts till strömförsörjningen gör den en snabbsökning. På skärmen visas en stapel som anger hur långt sökningen har kommit, namnet på den senast hittade stationen och det totala antalet stationer som hittills har hittats.

När sökningen är slutförd spelar radion upp den första stationen som hittades. Om radion inte hittar några stationer visas "SCAN" (SKANNA) – tryck då på "Enter" (Välj) för att söka igen.

För att bläddra bland och lyssna på alla stationer som har sparats, tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa). Tryck på "Enter" (Välj) när du är på önskad station.

Radion visar information om stationen när du trycker på knappen "Menu/Mode" (Meny/Läge). Tryck flera gånger för att se all tillgänglig information.

När du slår på radion igen efter att den har stängts av kommer den automatiskt att ställa in sig på samma station (DAB+ eller FM) som senast valdes.

**Anmärkningar:** i DAB-läge synkroniseras radion med stationens tid och datum.

## **Stationsinformation vid DAB-radio**

Signal Strength (Signalstyrka): visar en stapel med signalstyrkan för den aktuella stationen.

PTY (programtyp): visar typen och beskrivningen av programmet som tillhandahålls av DAB-stationen.

Station name (Stationsnamn): visar stationens namn.

Channel and Frequency (Kanal och frekvens): visar stationens kanalnummer och frekvens.

Signal Error (Signalfel): ger information om signalens felfrekvens.

Bit Rate (Bithastighet): datahastigheten som signalen sänds i.

Time (Tid): visar tim/min.

Datum visas som DD/MM/YYYY.

## **Skanna**

Håll inne knappen "Menu/Mode" (Meny/Läge) för att gå till inställningar.

Tryck "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja "SCAN" (SKANNA), tryck sedan på "Enter" (Välj) för att skanna.

## **DRC**

Håll inne knappen "Menu/Mode" (Meny/Läge) för att gå till inställningar.

Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) och markera "DRC", tryck sedan på "Enter" (Välj) för att gå vidare. Välj "DRC HIGH" (DRC HÖG), "DRC LOW" (DRC LÅG) eller "DRC OFF" (DRC AV) och tryck på "Enter" (Välj).



## **Rensa**

Om du vill ta bort stationerna i stationslistan som saknar signal håller du inne knappen "Menu/Mode" (Meny/Läge) för att gå till inställningarna.

Tryck på "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja "PRUNE" (RENSA), tryck sedan på "Enter" (Välj) för att gå vidare. Välj "Y" eller "N" med knapparna "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa), tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.

## **Använda FM**

Tryck på knappen "Menu/Mode" (Meny/Läge) för att byta till FM-läge. Första gången du gör detta visas FM-frekvensen 87,5 MHz på skärmen.

Håll inne knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att påbörja en fullständig sökning. Stationerna sparas då som förinställda varpå senaste stationen spelas upp.

Knapparna "Prev" (Föreg.) och "Next" (Nästa) skannar framåt eller bakåt 0,5 MHz i taget.

Radion visar stationsinformation när du trycker på knappen "Enter" (Välj). Tryck flera gånger för att se all tillgänglig information.

Håll inne knappen "Menu/Mode" (Meny/Läge) för att gå till menyinställningar.

## **Skanningsinställning**

Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att markera "DISTANT" (FJÄRRAN) eller "LOCAL" (LOKAL), tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.

## **Ljudinställning**

Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja "STEREO" eller "MONO", tryck sedan på "Enter" (Välj) för att bekräfta.

## **Stationsinformation vid FM-radio**

Signal Strength (Signalstyrka): visar en stapel med signalstyrkan för den aktuella stationen.

PTY (programtyp): visar typen och beskrivningen av programmet som tillhandahålls av FM-stationen.

Station name (Stationsnamn): visar stationens namn.

Audio Type (Ljudtyp): visar ljudtypen för stationen du lyssnar på. Det är antingen stereo eller mono.

Time (Tid): visar tim/min.

Date (Datum): visar dag/månad/år.

## **Bluetooth-funktion**

Tryck på knappen "Menu/Mode" (Meny/Läge) för att växla till Bluetooth-läge. Aktivera Bluetooth på Bluetooth-enheten och sök efter enheter. Välj sedan "Lenco CR-606BK". Tryck för att parkoppla. När anslutningen är slutförd hörs röstmeddelandet "connected" (ansluten).

Tryck på knappen "Prev" (Föreg.) eller "Next" (Nästa) för att välja föregående eller nästa spår.

Tryck på knappen "Enter" (Välj) för att pausa eller spela musiken.

Tryck på knappen "Volume+" (Volym+) eller "Volume-" (Volym-) för att höja eller sänka volymen.

För att avbryta aktuell parkoppling, håll inne knappen "Enter" (Välj). För att återansluta enheten, tryck på knappen "Enter" (Välj). Tryck igen på "Enter" (Välj) för att fortsätta musikuppspelningen.

Den här produkten har en funktion för mottagning av Bluetooth, men det går inte att överföra något Bluetooth-ljud med den. Detta innebär att du trådlöst kan ta emot en Bluetooth-ljudsignal från en extern källa såsom en smarttelefon.

### **Specifikationer för nätadapter (endast för EU)**

Använd endast den strömförsörjning som anges i bruksanvisningen

| Information                                                        | Värde och precision | Enhet |                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tillverkarens namn eller varumärke, organisationsnummer och adress | -                   | -     | Shenzhen Adition Audio Science & Technology Co.,Ltd<br>Block 1, No.61, Yuxing Road, Guangming |

|                                                   |                                       |    |                             |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------|----|-----------------------------|
|                                                   |                                       |    | District,<br>Shenzhen, Kina |
| Modellmärkning                                    | -                                     | -  | AD060A0501000<br>EU-TYPE-C  |
| Matningsspänning                                  | 100–240 V<br>~50/60 Hz,<br>0,2 A max. | V  |                             |
| AC-inspänningens<br>frekvens                      | 50/60 Hz                              | Hz |                             |
| Utspänning                                        | 5,0 V                                 | V  |                             |
| Utström                                           | 1,0 A                                 | A  |                             |
| Uteffekt                                          | 5,0 W                                 | W  |                             |
| Genomsnittlig<br>verkningsgrad i<br>aktivt läge   | 77,50 %                               | %  |                             |
| Effektförbrukning<br>vid låg belastning<br>(10 %) | N/A                                   | %  |                             |
| Effektförbrukning<br>utan belastning              | 0,06 W                                | W  |                             |

## Garanti

Commaxx B.V erbjuder service och garanti i enlighet med europeisk lagstiftning, vilket innebär att du vid fall av reparationer (både under och efter garantins giltighetsperiod) ska kontakta din lokala återförsäljare.

Viktig information: Det går inte att skicka produkter som behöver repareras direkt till Commaxx B.V.

Enheten är inte lämplig för professionellt bruk. Vid professionell användning, upphör tillverkarens samtliga garantier att gälla.

## Friskrivningsklausul

Uppdateringar av inbyggd programvara och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därför är en del av instruktionerna, i den här bruksanvisningen endast avsedda som illustrationer och kanske inte är tillämpliga på en viss situation.

Inga juridiska rättigheter eller anspråk kan erhållas utifrån beskrivningen i den här bruksanvisningen.



### Bortskaffande av en gammal enhet

Denna symbol anger att den relevanta elektriska produkten eller batteriet inte ska slängas tillsammans med vanligt hushållsavfall i Europa. För att garantera att produkten och batteriet källsorteras på ett korrekt sätt ska de bortskaffas i enlighet med alla tillämpliga lokala lagar och krav för bortskaffande av elektrisk

utrustning eller batterier. Genom att göra det bidrar du till att återvinna naturresurser och förbättra normer för miljöskydd och bortskaffande av elektriskt avfall (direktiv om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning).

## **FÖRSÄKRAN OM EFTERLEVNAD**

Härmed intygar Commaxx att radioutrustningen av typen [Lenco CR-606] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten gällande EU-försäkrans om överensstämmelse finns på följande internetadress:

[https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606_doc.pdf)

| RF-typ    | Frekvensområde (MHz) | Effekt (dBm) |
|-----------|----------------------|--------------|
| DAB       | 174–240              | -            |
| FM        | 87,5–108             | -            |
| Bluetooth | 2402–2480 MHz        | < 6 dBm      |

### **Service**

För mer information och support via vår helpdesk går du till [www.lenco.com](http://www.lenco.com)

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands

**HUOMIO:**

Muiden kuin tässä oppaassa määritettyjen säätimien tai säätöjen käyttö tai muiden toimenpiteiden suorittaminen voi johtaa vaaralliseen säteilylle altistumiseen.

**VAROTOIMET ENNEN KÄYTTÖÄ**

---

**PIDÄ NÄMÄ OHJEET MIELESSÄ:**

1. Älä peitä tai tuki mitään tuuletusaukkoja. Kun laitat laitteen hyllylle, jätä 5 cm vapaata tilaa laitteen ympärille.
2. Asenna mukana toimitetun käyttöoppaan mukaisesti.
3. Pidä laite etäällä lämmönlähteistä, kuten pattereista, lämmittimistä, uuneista, kynttilöistä ja muista lämpöä tuottavista tuotteista tai avotulesta. Laitetta voidaan käyttää vain lauhkeassa ilmastossa. Äärimmäisen kylmiä tai lämpimiä ympäristöjä tulee välttää. Käyttölämpötila-alue on 0–35 °C.
4. Vältä laitteen käyttämistä lähellä voimakkaita magneettikenttiä.
5. Sähköstaattinen purkaus voi häiritä laitteen normaalia käyttöä. Jos näin on, nollaa ja käynnistä laite yksinkertaisesti käyttöohjeen mukaisesti. Käsittele tiedostoja lähetyksen aikana varoen ja ympäristössä, jossa ei ole staattista sähköä.
6. Varoitus! Älä koskaan työnnä mitään esinettä tuotteeseen tuuletusaukkojen tai muiden aukkojen kautta. Korkea jännite virtaa tuotteen läpi ja esineen työntäminen sisälle voi aiheuttaa sähköiskun ja/tai oikosulun sisäosista. Samasta syystä älä kaada vettä tai nestettä tuotteen päälle.
7. Älä käytä märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, höyryisissä keittiössä tai uima-altaiden lähellä.

8. Laitetta ei saa altistaa pisaroille tai roiskeille. Nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakkoja, ei saa asettaa laitteen päälle tai sen lähelle.
9. Älä käytä tätä laitetta, jos kosteuden tiivistymistä voi tapahtua. Jos laitetta käytetään lämpimässä, kosteassa tilassa, vesipisaroita tai kondensaatiota voi esiintyä laitteen sisällä, eikä laite ehkä toimi oikein. Kytke laite pois päältä 1–2 tunniksi ennen kuin kytket virran uudelleen päälle: laitteen pitää olla kuiva ennen virran kytkemistä.
10. Vaikka tämä laite on valmistettu erittäin huolellisesti ja tarkistettu useita kertoja ennen tehtaalta toimittamista, on silti mahdollista, että ongelmia voi esiintyä, kuten kaikissa sähkölaitteissa. Jos huomaat savua, liiallista lämmön kertymistä tai muita odottamattomia ilmiöitä, irrota pistoke välittömästi pistorasiasta.
11. Tätä laitetta on käytettävä virtalähteellä, joka vastaa teknisiä tietoja. Jos et ole varma kodissasi käytettävästä virtalähteestä, ota yhteys jälleenmyyjään tai paikalliseen sähköyhtiöön.
12. Suojaa eläimiltä. Eläimet voivat pureskella virtajohtoja.
13. Käytä laitteen puhdistamiseen pehmeää, kuivaa liinaa. Älä käytä liuottimia tai bensiinipohjaisia tuotteita. Voimakkaiden tahrojen poistamiseksi voit käyttää laimeaan pesuaineeseen kostutettua liinaa.
14. Toimittaja ei ole vastuussa vahingoista tai kadonneista tiedoista, jotka johtuvat toimintahäiriöistä, väärinkäytöstä, laitteen muutoksista tai paristojen vaihdosta.
15. Älä katkaise yhteyttä, kun laite alustaa tai siirtää tiedostoja. Muussa tapauksessa tiedot voivat vioittua tai kadota.
16. Jos laitteessa on USB-toistotoiminto, USB-muistitikku on kytkettävä suoraan laitteeseen. Älä käytä USB-jatkojohtoa, koska se voi aiheuttaa häiriöitä ja johtaa tietojen menettämiseen.
17. Arvokilpi on merkitty laitteen pohjaan tai takapaneeliin.



18. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on fyysisiä, aistinvaraisia tai henkisiä häiriöitä tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä tai ole antanut heille ohjeita laitteen käytöstä.
19. Tämä tuote on tarkoitettu yksityiskäyttöön, ei kaupalliseen tai teolliseen käyttöön.
20. Varmista, että yksikkö on säädetty vakaaseen asentoon. Takuu ei kata vahinkoja, jotka aiheutuvat tuotteen käytöstä epävakaassa asennossa, tärinästä tai iskuista tai tässä käyttöoppaassa olevien varoitusten tai varotoimien noudattamatta jättämisestä.
21. Älä koskaan poista laitteen koteloä.
22. Älä koskaan aseta laitetta muiden sähkölaitteiden päälle.
23. Pidä muovipussit poissa lasten ulottuvilta.
24. Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisäosia/lisävarusteita.
25. Jätä huolto pätevän huoltohenkilön suorittavaksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on jotenkin vaurioitunut, esimerkiksi virtajohto tai pistoke on vaurioitunut, nestettä on roiskunut tai esineitä on pudonnut laitteeseen, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi normaalisti tai se on pudonnut.
26. Pitkäaikainen altistuminen musiikkisoittimien voimakkailla äänillä voi johtaa tilapäiseen tai pysyvään kuulonmenetykseen.
27. Jos tuotteen mukana tulee virtajohto ja vaihtovirtaverkkolaite:
  - Jos ilmenee ongelmia, irrota vaihtovirtajohto ja ota yhteys pätevään henkilöstöön.
  - Älä astu verkkolaitteen päälle tai jätä sitä puristuksiin. Ole erittäin varovainen, erityisesti pistokkeiden ja kaapelin ulostulokohdan lähellä. Älä laita raskaita esineitä verkkolaitteen päälle, ne voivat vaurioittaa sitä. Pidä laite kokonaisuudessaan poissa lasten ulottuvilta!

Virtajohdolla leikkiessään he voivat loukkaantua vakavasti.

- Irrota laitteen virtajohto ukkosmyrskyn aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Pistorasian tulee sijaita lähellä laitetta ja siihen tulee päästä helposti käsiksi.
- Älä ylikuormita pistorasioita tai jatkojohtoja. Ylikuormitus saattaa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Luokan 1 mukaiset laitteet on kytkettävä suojamaadoitettuun pistorasiaan.
- Luokan 2 mukaiset laitteet eivät vaadi maadoitettua liitäntää.
- Pidä aina kiinni pistokkeesta, kun vedät sen irti pistorasiasta. Älä vedä virtajohtosta. Se voi aiheuttaa oikosulun.
- Älä käytä vaurioitunutta virtajohtoa tai pistoketta tai löysää pistorasiaa. Ne saattavat aiheuttaa sähköiskun.

## **ASENTAMINEN**

- Pura kaikki osat pakkauksesta ja poista suojamateriaalit.
- Älä yhdistä laitetta sähkövirtaan ennen kuin tarkistat jännitteen ja ennen kuin kaikki liitännät on tehty.

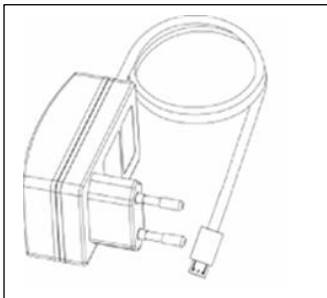
### **Pakkauksesta purkaminen:**

Poista kaikki osat pakkauksesta. Säilytä pakkaus. Jos hävität pakkauksen, pakkaus on hävitettävä paikallisten määräysten mukaisesti.

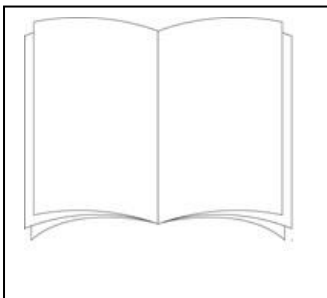
Seuraavat osat sisältyvät toimitukseen: CR-606BK, AC/DC-verkkovirtasovitin (EU), Käyttöopas

## Sisältö:

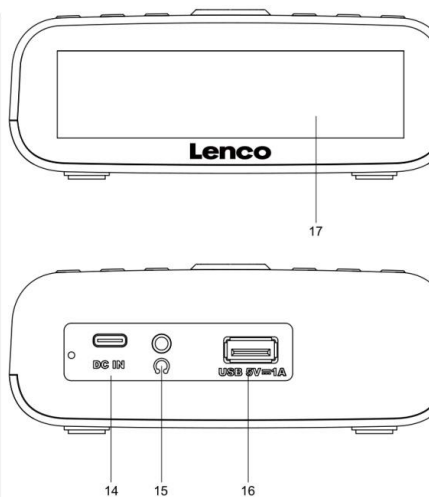
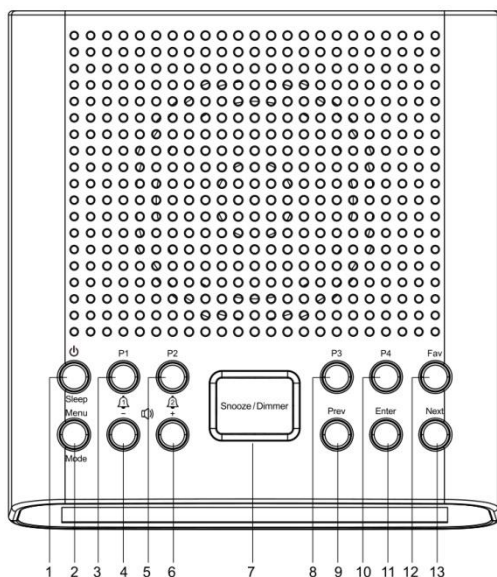
Verkkolaite



Käyttöopas



## DAB+-KELLORADION OSAT



1. Virta/Uni
2. Valikko/Tila
3. P1/Hälytys1
4. Äänenvoimakkuus-
5. P2/Hälytys2
6. Äänenvoimakkuus+
7. Torkku/Himmennys
8. P3
9. Edellinen
10. P4
11. Enter
12. Suosikki
13. Seuraava

14. USB-C-DC-tulo
15. Kuulokeliitäntä
16. USB-latausliitäntä
17. Näyttö

## **DAB+-kelloradion käyttö**

### **Virtalähde**

Suorista verkkovirtasovittimen johto koko pituuteensa. Kytke johdon pää laitteen takana olevaan DC IN -liitäntään ja kytke sitten verkkovirtasovitin pistorasiaan.

### **Yleiset toiminnot**

Suorista antennijohto koko pituuteensa.

Kytke verkkovirtasovitin pistorasiaan. Radion virta kytkeytyy automaattisesti päälle, näyttöön tulee viesti "WELCOME" (TERVETULOA) ja laite siirtyy käyttötilaan.

Kun DAB-tila otetaan ensimmäistä kertaa käyttöön, skannaus alkaa automaattisesti, ja skannauksen päätyttyä radio alkaa toistaa ensimmäiseksi löytynyttä asemaa.

Säädä tarvittaessa antennijohtoa parantaaksesi signaalin voimakkuutta.

Kytke laite ON (Päälle) -tilaan painamalla "Power/Sleep" (Virta/Uni) -painiketta.

Kytke laite takaisin STANDBY (Valmius) -tilaan painamalla "Power/Sleep" (Virta/Uni) -painiketta.

### **Tilan valitseminen**

Voit vaihtaa DAB+-, FM- tai BT-tilojen välillä painamalla "Menu/Mode" (Valikko/Tila) -painiketta.

## **Äänenvoimakkuuden säätö**

Säädä äänenvoimakkuutta painamalla "Volume +" (Äänenvoimakkuus +)- tai "Volume" (Äänenvoimakkuus -) -painiketta.

## **Järjestelmäasetukset**

Siirry valikkoon painamalla pitkään "Menu/Mode" (Valikko/Tila) -painiketta ja valitse sitten System (Järjestelmä) painamalla "Enter"-painiketta.

### **Kellonajan asetus**

#### **1) Kellonajan asetus**

Valitse tunnit/minuutit/päivämäärä/kuukausi/vuosi painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta.

#### **2) Päivämäärän muodon asettaminen**

Valitse "DD-MM-YYYY" (PP-KK-VVVV) tai "MM-DD-YYYY" (KK-PP-VVVV) painamalla "Prev" (Edellinen) tai "Next" (Seuraava) ja vahvista sitten painamalla "Enter"-painiketta.

#### **3) Päivitä**

Valitse "ANY" (Mikä tahansa), "DAB", "FM" tai "NO UPDATE" (Ei päivitystä) painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvista sitten painamalla "Enter"-painiketta.

Huomaa, että kellonaika näytetään ainoastaan 24 tunnin muodossa.

## **Hälytys 1- tai Hälytys 2 -asetus**

Huomautus: Tarkista ennen hälytyksen asettamista, että radion kellonaika ja päivämäärä ovat oikein.

1. Valitse Hälytys1 tai Hälytys2 painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja siirry sitten Alarm (Hälytys) -asetukseen painamalla "Enter"-painiketta. (Tai siirry valmiustilassa hälytyksen asetukseen painamalla pitkään "P1/Hälytys1"- tai "P2/Hälytys2"-painiketta.)

2. Valitse "ON" (Päällä) painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvista sitten painamalla "Enter"-painiketta.

3. Source (Lähde): Valitse "BEEP" (Äänimerkki), "DAB" tai "FM" painamalla "Prev" (Edellinen)- "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvista sitten painamalla "Enter"-painiketta. Jos valitset "DAB"- tai "FM"-vaihtoehtoon, radio käyttää hälytysäänenä viimeksi kuunneltua radioasemaa.

4. Frequency (Taajuus): Valitse "DAILY" (Päivittäin), "ONCE" (Kerran), "WEEKENDS" (Viikonloput) tai "WEEKDAYS" (Arkipäivät) painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvista sitten painamalla "Enter"-painiketta.

5. Wake Up time (Herätyksen aika): Valitse tunti/minuutti painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvista sitten painamalla "Enter"-painiketta.

6. Volume (Äänenvoimakkuus): Valitse äänenvoimakkuuden taso väliltä 1–15 painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next"

(Seuraava) -painiketta ja vahvasta sitten painamalla "Enter"-painiketta.

Huomautus: Kun hälytysääni kuuluu, voit lykätä herätystä 5/10/15/30 minuuttia painamalla Snooze/Dimmer (Torkku/Himmennys) -painiketta. Radio siirtyy valmiustilaan.

Voit peruuttaa käynnissä olevan hälytyksen tai torkkutilan hälytyksen painamalla Power/Sleep (Virta/Uni) -painiketta.

## **Uni**

Laitteessa on uniajastintoiminto, joka kytkee radion pois päältä tietyn ajan kuluttua, jos mitään toimintoja ei ole suoritettu.

Valitse OFF (Pois päältä), 05, 15, 30, 45, 60, 90 tai 120 minuuttia painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta. Vahvasta painamalla "Enter"-painiketta.

## **Kieli**

Valitse "English" (Englanti), "Deutsch" (Saksa), "Nederlands" (Hollanti), "Francais" (Ranska), "Italian" (Italia), "Espanol" (Espanja) painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvasta sitten painamalla "Enter"-painiketta.

## **Taustavalo**

Valitse Level (Taso) -kohdassa "HIGH" (Korkea), "MEDIUM" (Keskitaso), "LOW" (Matala) tai "OFF" (Pois päältä) painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvasta sitten painamalla "Enter"-painiketta.



Valitse Dimmer Level (Himmennyksen taso) -kohdassa "HIGH" (Korkea), "MEDIUM" (Keskitaso), "LOW" (Matala) tai "OFF" (Pois päältä) painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvista sitten painamalla "Enter"-painiketta.

## **Nollaa**

Valitse "Y" (Kyllä) tai "N" (Ei) painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvista sitten painamalla "Enter"-painiketta.

## **Järjestelmän versio**

Tarkista järjestelmän versio painamalla "Enter"-painiketta.

## **Aseman esiasetuksen tallennus**

Laitteeseen voidaan tallentaa enintään 20 DAB+- ja 20 FM- aseman esiasetusta.

Parhaillaan toistettavan aseman tallentaminen: Valitse numero (1–20), jolle haluat tallentaa aseman, painamalla "Fav" (Suosikki) -painiketta pitkään ja painamalla sitten "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta. Paina sitten "Enter"-painiketta. Näyttöön tulee teksti "SAVED" (Tallennettu).

Voit tallentaa suosituimmat asemat neljän pikavalintapainikkeen (P1, P2, P3, P4) avulla. Tämän voi tehdä myös painamalla pitkään P1-, P2-, P3- tai P4-painiketta.

## **Esiasetetun aseman haku**

Paina "Fav" (Suosikki) -painiketta ja selaa esiasetettuja asemia painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta. Vahvasta painamalla "Enter"-painiketta.

Voit hakea aseman suoraan painamalla "P1"-, "P2"-, "P3"- tai "P4"-painiketta.

## **DAB-radion käyttö**

Siirry DAB-tilaan painamalla "Menu/Mode" (Valikko/Tila) -painiketta.

DAB-tila valitaan automaattisesti, ja kun radio yhdistetään virtalähteeseen ensimmäisen kerran, radio tekee nopean kanavahaun. Näytössä näytetään skannauksen etenemistä kuvaava edistymispalkki, viimeksi löytyneen aseman nimi ja siihen asti löytyneiden asemien määrä.

Kun haku on valmis, radio soittaa ensimmäisenä löydetyn aseman. Jos radio ei löydä lainkaan asemia, näyttöön tulee teksti "SCAN" (Skannaa) ja voit skannata uudelleen painamalla "Enter".

Voit kuunnella kaikkia tallennettuja asemia selaamalla niitä painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painikkeita. Paina "Enter"-painiketta, kun olet haluamasi aseman kohdalla.

Radio näyttää aseman tiedot, kun painat "Menu/Mode" (Valikko/Tila) -painiketta. Voit tarkastella kaikkia käytettävissä olevia tietoja painamalla useita kertoja.

Kun kytket radion sammutuksen jälkeen uudelleen päälle, se valitsee viimeksi valitun kanavan (DAB+ tai FM) automaattisesti.

**Huomautuksia:** DAB-tilassa radio synkronoi aseman ajan ja päivämäärän mukaan.

### **DAB-radion aseman tiedot**

Signal Strength (Signaalin voimakkuus): Näyttää signaalipalkin, joka kuvaa nykyisen aseman vahvuuden.

PTY (Ohjelman tyyppi): Näyttää DAB-aseman tarjoaman ohjelman tyytin ja kuvauksen.

Station name (Aseman nimi): Näyttää aseman nimen

Channel and Frequency (Kanava ja taajuus): Näyttää aseman lähetyiskanavan numeron ja taajuuden.

Signal Error (Signaalivika): Näyttää tiedot signaalivirheiden määrästä.

Bit Rate (Bittinopeus): Lähetetyn signaalin datanopeus.

Time (Aika): Näyttää tunnin/minuutin.

Date (Päivämäärä): Näytetään PP/KK/VUOSI.

### **Skannaus**

Siirry asetustilaan painamalla "Menu/Mode (Valikko/Tila)" -painiketta pitkään.

Valitse "SCAN" (Skannaus) painamalla "Prev" (Edellinen)-tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja aloita skannaus painamalla "Enter"-painiketta.

## **DRC**

Siirry asetustilaan painamalla "Menu/Mode (Valikko/Tila)" -painiketta pitkään.

Valitse "DRC" painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja siirry halutessasi kohtaan "DRC HIGH" (DRC korkea)-, "DRC LOW" (DRC matala)- tai "DRC OFF" (DRC pois päältä) -kohtaan ja vahvasta painamalla "Enter"-painiketta.

## **Leikkaus**

Jos haluat poistaa asemaluettelosta asemat, joilla ei ole signaalia, siirry asetustilaan painamalla "Menu/Mode (Valikko/Tila)" -painiketta pitkään.

Valitse "PRUNE" (Leikkaus) painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja painamalla sitten "Enter"-painiketta. Valitse "Y" (Kyllä) tai "N" (Ei) painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvasta sitten painamalla "Enter"-painiketta uudelleen.

## **FM-radion käyttö**

Siirry FM-tilaan painamalla "Menu/Mode" (Valikko/Tila) -painiketta. Kun teet tämän ensimmäisen kerran, näyttöön tulee FM-taajuus "87,5 MHz".

Käynnistä täysi skannaus painamalla pitkään "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta. Asemat tallennetaan esiasetukseksi ja radio toistaa viimeistä asemaa.

Skannaa eteen- tai taaksepäin 0,5 MHz:n askelin painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta.

Radio näyttää aseman tiedot, kun painat "Enter"-painiketta. Voit tarkastella kaikkia käytettävissä olevia tietoja painamalla painiketta useita kertoja.

Siirry valikon asetukseen painamalla "Menu/Mode" (Valikko/Tila) -painiketta pitkään.

### **Skannausasetus**

Valitse "DISTANT" (Kaukana) tai "LOCAL" (Lähellä) painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvista sitten painamalla "Enter"-painiketta.

### **Ääniasetus**

Valitse "STEREO" tai "MONO" painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta ja vahvista sitten painamalla "Enter"-painiketta.

### **FM-radion aseman tiedot**

Signal Strength (Signaalin voimakkuus): Näyttää signaalipalkin, joka kuvaa nykyisen aseman vahvuuden.

PTY (Ohjelman tyyppi): Näyttää FM-aseman tarjoaman ohjelman tyyppin ja kuvauksen.

Station name (Aseman nimi): Näyttää aseman nimen

Audio Type (Äänen tyyppi): Näyttää parhaillaan kuuntelemasi aseman äänen tyyppin. Tyyppi on joko stereo tai mono.

Time (Aika): Näyttää tunnin/minuutin.

Date (Päivämäärä): Näyttää päivämäärän/kuukauden/vuoden

### **Bluetooth-toiminto**

Siirry Bluetooth-tilaan painamalla "Menu/Mode" (Valikko/Tila) -painiketta. Kytke Bluetooth päälle Bluetooth-laitteessasi; etsi laitteita ja valitse sitten "Lenco CR-606BK". Muodosta laitepari napsauttamalla sitä. Kun yhteys on muodostettu onnistuneesti, kuulet äänen Connected (yhdistetty).

Valitse edellinen tai seuraava raita painamalla "Prev" (Edellinen)- tai "Next" (Seuraava) -painiketta.

Toista tai keskeytä musiikin toisto painamalla "Enter"-painiketta.

Säädä äänenvoimakkuutta painamalla "Volume+" (Äänenvoimakkuus+)- tai "VOLUME- (Äänenvoimakkuus-) -painiketta.

Katkaise nykyinen pariyhteys painamalla "Enter"-painiketta pitkään. Yhdistä laite uudelleen painamalla "Enter"-painiketta. Jatka musiikin toistoa painamalla "Enter"-painiketta uudelleen.

"Tässä tuotteessa on Bluetooth-vastaanottotoiminto, eikä sillä voi lähettää Bluetooth-ääntä: tämä tarkoittaa, että voit vastaanottaa langattomasti Bluetooth-äänisignaalin ulkoisesta lähteestä, kuten älypuhelimesta."

## Verkkovirtasovitin (vain EU)

Käytä vain käyttöohjeissa lueteltuja verkkolaitteita

| Tiedot                                                       | Arvo ja tarkkuus                                | Laitte |                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Valmistajan nimi tai tavaramerkki, kaupparekisteri ja osoite | -                                               | -      | Shenzhen Adition Audio Science & Technology Co.,Ltd<br>Block 1, No.61,<br>Yuxing Road,<br>Guangming District,<br>Shenzhen, Kiina |
| Mallitunniste                                                | -                                               | -      | AD060A0501000EU<br>-TYPE-C                                                                                                       |
| Syöttöjännite                                                | 100–<br>240 V;<br>50/60 Hz<br>; enint.<br>0,2 A | V      |                                                                                                                                  |
| AC-tulon taajuus                                             | 50/60 Hz                                        | Hz     |                                                                                                                                  |
| Lähtöjännite                                                 | 5,0 V                                           | V      |                                                                                                                                  |
| Lähtövirta                                                   | 1,0 A                                           | A      |                                                                                                                                  |
| Ulostuloteho                                                 | 5,0 W                                           | W      |                                                                                                                                  |
| Aktiivivilan keskimääräinen hyötysuhde                       | 77,50 %                                         | %      |                                                                                                                                  |
| Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %)                  | ei sovelleta                                    | %      |                                                                                                                                  |
| Kuormittamattoman tilan tehonkulutus                         | 0,06 W                                          | W      |                                                                                                                                  |

## **Takuu**

Commaxx B.V. tarjoaa huoltoa ja takuuta Euroopan lainsäädännön mukaisesti, mikä tarkoittaa sitä, että korjausasioissa (sekä takuuajana että sen jälkeen), sinun tulee ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään.

Tärkeä huomautus: Korjausta vaativia tuotteita ei voi lähettää suoraan Commaxx B.V.:lle.

Laite ei sovellu ammattikäyttöön. Jos laitetta käytetään ammattikäytössä, kaikki valmistajan antamat takuut evätään.

## **Vastuuvapauslauseke**

Laiteohjelmiston ja/tai laitteistokomponenttien päivityksiä tehdään säännöllisesti. Tämän vuoksi jotkin tämän oppaan ohjeet ovat vain viitteellisiä, eivätkä ne välttämättä vastaa todellista tilannetta.

Tämän käyttöoppaan kuvaukset eivät oikeuta laillisiin oikeuksiin tai vaateisiin.



### **Vanhan laitteen hävittäminen**

Tämä symboli ilmaisee, että kyseistä sähkötuotetta, paristoa tai akkua ei saa hävittää yleisen kotitalousjätteen seassa Euroopan alueella. Varmistaaksesi tuotteen, pariston ja akun oikean jätteenkäsittelyn, hävitä ne sähkölaitteiden tai paristojen ja akkujen hävittämistä koskevien paikallisten lakien mukaisesti. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan



ympäristönsuojelun tasoa sähköjätteiden käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi).

## **VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Commaxx ilmoittaa täten, että radiolaitetyyppi [Lenco CR-606] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU:n vaatimustenmukaisuusilmoituksen koko teksti on luettavissa seuraavassa internet-osoitteessa:

[https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606\\_doc.pdf](https://commaxx-certificates.com/doc/cr-606_doc.pdf)

| RF-tyyppi | Taajuusalue (MHz) | Teho (dBm) |
|-----------|-------------------|------------|
| DAB       | 174–240           | -          |
| FM        | 87,5–108          | -          |
| Bluetooth | 2 402–2 480 MHz   | < 6 dBm    |

### **Huolto**

Lisätietoa ja tukea saat osoitteesta [www.lenco.com](http://www.lenco.com)  
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG Kerkrade, The Netherlands